



# comfy

AER CONDIȚIONAT MOBIL

MOBILE AIR CONDITIONER



---

Instruction manual    **EN**  
Manual de instrucțiuni    **RO**



# RO: CUPRINS

I.	INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	4
II.	CARACTERISTICI ȘI COMPONENTE	10
III.	INSTALARE ȘI AJUSTARE	11
IV.	SETĂRI FUNCȚII	14
V.	INSTRUCȚIUNI PRIVIND DRENAREA	16
VI.	ÎNTREȚINERE	17
VII.	DEPANARE	19
VIII.	ANEXĂ	20
IX.	GHID APLICAȚIE SMART LIFE (WIFI)	21
X.	GHID APLICAȚIE GOOGLE HOME	33

## Producător

Intax Trading SRL

Str. Ion Creanga 14B

075100, Otopeni, Ilfov, Romania.

Înainte de a folosi aparatul, citiți acest manual de instrucțiuni. Vă rugăm să păstrați manualul pentru referințe viitoare. Dacă aspectul sau culoarea produsului din cutie sunt diferite, vă rugăm să luați aparatul prezentat în manual drept model.

## I. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Aerul condiționat este potrivit numai pentru utilizarea în interior.
- Respectați normele locale privind conectarea la rețeaua electrică atunci când instalați aparatul de aer condiționat și asigurați-vă că acesta este prevăzut cu împământare corespunzătoare. Dacă aveți întrebări cu privire la instalare, urmați instrucțiunile producătorului și, dacă este necesar, solicitați serviciile unui electrician profesionist pentru a-l instala.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană și uscată și păstrați o distanță de 50 cm între acesta și pereți sau alte obiecte din jur.
- După instalarea aparatului de aer condiționat, asigurați-vă că ștecherul este intact și bine conectat la priză, iar cablul de alimentare nu se află într-o zonă circulată de unde să poată fi scos accidental din priză.
- Nu introduceți obiecte în orificiul de admisie și evacuare a aparatului de aer condiționat. Păstrați aceste orificii libere de orice obstacol.
- Când instalați tubul de drenare a apei, asigurați-vă că este conectat corect și că nu este blocat sau îndoit.
- În timp ce reglați flapsurile superioare și inferioare ale orificiilor de evacuare a fluxului de aer, apucați-le cu mâinile ușor pentru a evita deteriorarea acestora.
- Când transportați aparatul, asigurați-vă că acesta se află într-o poziție verticală.
- Aparatul trebuie să stea departe de substanțe inflamabile cum ar fi benzină, gaze inflamabile, sobe și alte surse de căldură.
- Nu dezamblați, reparați și nu modificați aparatul de unul singur, în caz contrar, riscați să deteriorați aparatul sau să produceți dauna materiale sau chiar persoanelor și proprietăților. Pentru a evita pericolul, în cazul unei defecțiuni apărute, contactați producătorul sau un tehnician calificat.
- Nu instalați și nu folosiți aerul condiționat în baie sau în alte medii umede.
- Nu trageți de cablu pentru a opri aparatul.
- Nu așezați câni sau alte obiecte cu lichide pe aparat pentru a împiedica pătrunderea apei sau a altor lichide în instalația de aer condiționat.
- Nu folosiți spray-uri insecticide sau alte substanțe inflamabile în apropierea aparatului de aer condiționat.
- Nu curățați aparatul de aer condiționat cu solvenți chimici, cum ar fi benzina și alcoolul.
- Când trebuie să curățați aparatul de aer condiționat, trebuie să-l deconectați sursa de alimentare, și să folosiți cu o cârpă moale pe jumătate umezită. Dacă aparatul este foarte murdar, atunci folosiți și detergent.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățenia și întreținerea aparatului nu trebuie desfășurate de către copii.

### A. ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Pentru a evita deteriorarea, așezați aparatul în poziție verticală cu cel puțin 24 de ore înainte de punerea în funcțiune.

Asigurați-vă că orificiile de evacuare și admisie a aerului nu sunt blocate niciodată.

Utilizați aparatul numai pe o suprafață orizontală pentru a vă asigura că nu există scurgeri de apă.

## B. AVERTISMENTE

- Impedanța nu trebuie să fie mai mare de 0,236 ohmi la sursa de alimentare unde este conectat aparatul. Nerespectarea acestor reguli poate duce la impunerea de restricții la conectare din partea autorității de furnizare a energiei electrice. Vă rugăm să consultați autoritatea dvs. de furnizare a energiei electrice dacă echipamentele folosite necesită o impedanță care depășește 0,236 ohmi.
- Orice persoană care desfășoară diverse operațiuni la un sistem de refrigerare trebuie să dețină un certificat valabil emis de la o autoritate de evaluare acreditată în domeniu. Acest certificat autorizează competența lor de a gestiona agenții frigorifice în siguranța și în conformitate cu specificațiile prevăzute de legislația în domeniu.
- Respectați regulile privind protecția mediului și eliminarea ambalajelor sau a aparatelor electrice atunci când acestea au ajuns la sfârșitul duratei lor de viață.
- Aparatul va fi depozitat într-o zonă bine ventilată unde dimensiunea acestuia corespunde caracteristicilor încăperii, așa cum este specificat în condițiile privind utilizarea aparatului.
- Aparatul trebuie depozitat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică.
- Spațiile în care sunt permise prezența conductele de refrigerare trebuie să îndeplinească următoarele condiții:
  - Instalația conductelor trebuie să fie una minimalistă;
  - Conductele cu agent refrigerant trebuie să fie protejate de șocuri și, în cazul refrigeranților inflamabili, nu trebuie instalate într-un spațiu neinventat;
  - respectarea reglementărilor naționale privind agenții frigorifice;
  - conexiunile mecanice trebuie să fie accesibile în scop de întreținere;
  - pentru aparatele care conțin agenți frigorifici inflamabili, suprafața minimă a camerei trebuie să fie menționată sub forma unui tabel sau a unei singure cifre, fără a se face referire la o formulă;
- Păstrați orificiile de ventilație libere de orice obstacol;
- Întreținerea trebuie efectuată numai după cum recomandă producătorul;
- Conductele conectate la un aparat nu trebuie să conțină o sursă de aprindere (scânteie/flacăra);
- Când aparatul de aer condiționat sau dehumidificatorul portabil este pornit, ventilatorul poate funcționa continuu în condiții normale pentru a oferi un volum de aer minim de 100m<sup>3</sup> / h chiar și atunci când compresorul este oprit datorită regulatorului de temperatură.
- Nu perforați și nu ardeți.
- Folosiți numai produse recomandate de producător pentru decongelare sau curățare.
- Nu perforați niciuna dintre componentele sistemului de refrigerare. Agentul frigorific poate fi inodor.
- Aveți grijă când depozitați aparatul pentru a preveni defecțiunile mecanice.
- Doar persoanele autorizate de o instituție acreditată care atestă competența lor de a gestiona agenții frigorifice în conformitate cu legislația în domeniu ar trebui să intervină la sistemul de refrigerare.
- Toate reparațiile trebuie efectuate în conformitate cu recomandările producătorului.
- Întreținerea și reparațiile care necesită asistența altor persoane calificate trebuie efectuate sub supravegherea specialiștilor în utilizarea agenților frigorifici inflamabili.
- Nu perforați niciuna din componentele sistemului de refrigerare. Agentul frigorific poate fi inodor.

**Avvertismentele suplimentare referitoare la utilizarea aparatului cu agent frigorific R290 (consultați placa de identificare pentru tipul de agent frigorific utilizat)**



## RISC DE INCENDIU!

CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A PUNE ÎN FUNCȚIUNE APARATUL.

Gazul frigorific R290 respectă directivele europene de mediu.

Acest aparat conține aproximativ 265 g de agent frigorific R290.

Aparatul trebuie instalat, folosit și depozitat într-o cameră cu o suprafață mai mare de 12,7 m<sup>2</sup>.

## C. INSTRUCȚIUNI ȘI REPARAȚII ALE APARATELOR CARE CONȚIN AGENT FRIGORIFIC R290

### 1) Verificarea zonei de lucru

Înainte de a începe lucrările la sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili, sunt necesare verificări de siguranță pentru a reduce riscul apariției incendiilor. Pentru repararea sistemului de răcire, trebuie respectate următoarele măsuri de precauție înainte de efectuarea lucrărilor la sistem.

### 2) Procedura de lucru

Lucrările se efectuează în conformitate cu o procedură controlată, astfel încât să se reducă la minimum riscul scurgerilor de gaz inflamabil sau vapori în timpul procedurilor de lucru.

### 3) Zona de lucru generală

Tot personalul care se ocupă de întreținere precum și ceilalți care lucrează în locuri adiacente trebuie instruiți cu privire la natura muncii pe care o desfășoară. Lucrul în spații închise trebuie evitat.

### 4) Verificarea prezenței agentului frigorific

Zona va fi verificată cu un detector de agent frigorific adecvat înainte și în timpul lucrului, pentru a vă asigura că tehnicianul are cunoștință de atmosfera potențial inflamabilă. Asigurați-vă că echipamentul de detectare a scurgerilor folosit este adecvat în cazul apariției agenților frigorifici inflamabili, adică rezistent la scânteii, protejat corespunzător sau etanș.

### 5) Prezența stingătorului de incendiu

În cazul în care trebuie efectuată o lucrare la cald în cadrul instalației de refrigerare sau la orice piese asociate acestuia, trebuie să aveți întotdeauna la dispoziție un echipament adecvat de stingere a incendiilor. Asigurați-vă de existența unui praf uscat sau un stingător de incendiu cu CO<sub>2</sub>, adiacent zonei de lucru.

### 6) Fără surse de flacără deschisă

Nicio persoană care efectuează lucrări în cadrul instalației de refrigerare care implică expunerea directă la agent frigorific inflamabil nu va folosi vreo sursă de flacără deschisă, altfel crește semnificativ riscul de incendiu sau explozie. Toate sursele de aprindere, inclusiv țigările, ar trebui să fie ținute suficient de departe de locul de instalare, reparare, îndepărtare și eliminare, procedure în timpul cărora ar putea fi eliberat agentul frigorific inflamabil în spațiul din jur. Înainte de a începe lucrul la o astfel de instalație, zona din jur trebuie supravegheată pentru a vă asigura că nu există riscul de aprindere. Trebuie afișat, de asemenea, mesajul "Fumatul interzis".

#### 7) Zona ventilată

Asigurați-vă că zona este deschisă sau bine ventilată înainte de a începe lucrul la instalația de răcire sau de a efectua orice lucrare la cald. Este necesară prezența unui ventilator pe tot parcursul efectuării lucrărilor. Prin ventilație ar trebui să se disperseze în siguranță orice agent de răcire eliberat și, de preferință, să fie expulzeze în exterior în atmosferă.

#### 8) Verificări la echipamentul de refrigerare

În cazul în care componentele electrice sunt schimbate, acestea trebuie să corespundă specificațiilor tehnice. Respectați întocmai instrucțiunile producătorului cu privire la întreținere și service. Dacă aveți dubii, consultați departamentul tehnic al producătorului pentru asistență.

Următoarele verificări se aplică instalațiilor care utilizează agenți frigorifici inflamabili:

- cantitatea încărcăturii este în conformitate cu dimensiunea camerei în care sunt instalate componentele care conțin agent frigorific;
- ventilatoarele și orificiile de evacuare a aerului funcționează corespunzător și nu sunt obstrucționate;
- dacă se utilizează un circuit indirect de răcire, circuitul secundar trebuie să fie verificat în ceea ce privește prezența agentului frigorific;
- Marcarea echipamentului trebuie să fie vizibilă. Semnele și simbolurile care sunt ilizibile vor fi corectate;
- Țevile sau componentele instalației frigorifice sunt așezate într-o poziție în care este puțin probabil ca acestea să fie expuse la vreo substanță care poate coroda componentele ce conțin agent frigorific, cu excepția cazului în care componentele sunt fabricate din materiale rezistente la corodare sau protejate corespunzător împotriva corodării.

#### 9) Verificarea dispozitivelor electrice

Repararea și întreținerea componentelor electrice trebuie să includă verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. Dacă există o defecțiune care ar putea compromite siguranța, atunci circuitul nu trebuie conectat la nicio sursă de alimentare până când defecțiunea nu este tratată în mod satisfăcător. Dacă defecțiunea nu poate fi corectată imediat, dar este necesară continuarea funcționării, trebuie utilizată o soluție temporară adecvată. Acest lucru trebuie raportat proprietarului echipamentului, astfel încât toate părțile să fie informate.

Verificările inițiale de siguranță se desfășoară în cazul în care:

- condensatoarele sunt descărcate: acest lucru se face într-o manieră sigură pentru a se evita apariția de scântei;
- nu sunt expuse componente electrice și cabluri electrice în timpul încărcării, recondiționării sau curățării instalației;
- există continuitate de legare la împământare.

#### 10) Repararea componentelor etanșe

În timpul reparațiilor componentelor etanșe, toate sursele de energie electrică trebuie să fie deconectate de la echipamentul asupra căruia trebuie să se intervină, înainte de orice îndepărtare a

capacelor etanșate etc. Dacă este absolut necesară alimentarea electrică a echipamentului în timpul service-ului, atunci trebuie avut în vedere un sistem continuu de detectare a scurgerilor în punctul cel mai critic pentru a avertiza în cazul unei situații potențial periculoase.

Trebuie să se acorde o atenție deosebită următoarelor aspecte pentru a vă asigura că, în timpul lucrului la componentele electrice, carcasa nu este modificată în așa fel încât nivelul de protecție să fie afectat. Acestea includ deteriorarea cablurilor, numărul excesiv de conexiuni, terminalele care nu sunt conforme cu specificațiile inițiale, deteriorarea sigiliilor, montarea incorectă a garniturilor de etanșare etc.

Asigurați-vă că aparatul este montat în siguranță.

Asigurați-vă că sigiliile sau materialele de etanșare nu s-au degradat astfel încât să nu mai servească scopului de a împiedica pătrunderea gazelor inflamabile. Piesele de schimb trebuie să fie în conformitate cu specificațiile producătorului.

#### *11) Reparații aduse componentelor cu siguranță intrinsecă*

Nu folosiți sarcini permanente inductive sau capacitive în circuit fără a vă asigura că nu va depăși tensiunea și curentul admis permis pentru echipamentul utilizat. Componentele cu siguranță intrinsecă sunt singurele tipuri pe care se poate lucra în prezența unei atmosfere inflamabile. Aparatul de testare trebuie să fie evaluat corect. Înlocuiți componente numai cu piesele specificate de producător. Alte componente pot duce la aprinderea agentului frigorific din atmosferă datorită unei scurgeri.

#### *12) Cabluri*

Verificați dacă cablurile nu vor fi supuse uzurii, coroziunii, presiunii excesive, vibrațiilor, muchiiilor ascuțite sau altor efecte adverse asupra mediului. De asemenea, verificarea trebuie să ia în considerare efectele deteriorării în timp sau ale vibrațiilor continue din surse cum ar fi compresoarele sau ventilatoarele.

#### *13) Detectarea agenților frigorifici inflamabili*

În nici un caz nu trebuie utilizate surse potențiale de aprindere în căutarea sau detectarea scurgerilor de agent frigorific. Nu utilizați o lanternă cu halogen (sau orice alt detector care utilizează o flacără deschisă).

#### *14) Eliminarea și evacuarea*

La intervenția în circuitul agentului frigorific pentru reparații – sau în orice alt scop – se vor folosi proceduri convenționale. Cu toate acestea, este important să respectați cele mai bune practici deoarece există riscuri ridicate de incendiu. Respectați următoarea procedură:

- Scoateți agentul frigorific;
- Purjați circuitul cu gaz inert;
- Evacuați;
- Purjați din nou cu gaz inert;
- Deschideți circuitul prin tăiere sau brazare.

Cantitatea de agent frigorific se recuperează în cilindrii de recuperare corespunzători. Sistemul trebuie "spălat" cu OFN pentru a proteja unitatea. Este posibil ca acest proces să fie repetat de mai multe ori. Nu utilizați aer comprimat sau oxigen pentru această procedură. Spălarea se realizează prin introducerea forțată de OFN (azot fara oxigen) în sistem până la atingerea presiunii de lucru, apoi urmează aerisirea în atmosferă și, în final, aspirarea. Acest proces se repetă până când în sistem nu mai rămâne agent frigorific. Atunci când este utilizată cantitatea finală de OFN, sistemul trebuie să fie ventilat la presiunea atmosferică pentru a permite efectuarea lucrărilor. Această



operație este absolut vitală dacă trebuie să se desfășoare operațiunile de brazare pe conducte. Asigurați-vă că priza pentru pompa de vid nu se află aproape de sursele de flacără deschisă și că există ventilație disponibilă.

#### 15) Procedurile de umplere

Pe lângă procedurile convenționale de umplere, trebuie respectate următoarele cerințe:

- Asigurați-vă că nu se produce contaminarea diferiților agenți frigorifici atunci când se utilizează echipamente de umplere. Furtunurile trebuie să fie cât mai scurte posibil pentru a minimiza cantitatea de agent frigorific conținut de acestea.
- Cilindrii trebuie ținuti în poziție verticală.
- Asigurați-vă că sistemul de răcire este legat la împământare înainte de umplerea sistemului cu agent frigorific.
- Etichetați sistemul după umplerea cu agent frigorific (în cazul în care nu este deja etichetat).
- Nu supraîncărcați sistemul de răcire.

Înainte de reumplerea sistemului, acesta trebuie testat cu OFN. Sistemul trebuie să fie verificat dacă există scurgeri la finalizarea procedurii de umplere, dar înainte de punerea în funcțiune a unității. După procedura de umplere, efectuați un test de detectare a scurgerilor.

#### 16) Dezafectarea

Înainte de a efectua această procedură, este esențial ca tehnicianul să fie complet familiarizat cu echipamentul și cu toate componentele acestuia. Se recomandă ca toți agenții frigorifici să fie recuperați în siguranță. Înainte de efectuarea acestei proceduri, se ia o probă de ulei și agent frigorific, în cazul în care este necesară o analiză înainte de reutilizarea agentului refrigerent regenerat. Este esențial ca alimentarea cu energia electrică să fie disponibilă înainte de începerea procedurii.

- a. Familiarizați-vă cu echipamentul și cu funcționarea acestuia.
- b. Izolați sistemul din punct de vedere electric.
- c. Înainte de desfășurarea procedurii, asigurați-vă că:
  - Este disponibil un echipament de manipulare mecanică, dacă este necesar pentru manipularea cilindrilor cu agent de răcire;
  - Toate echipamentele de protecție individuală sunt disponibile și utilizate corect;
  - procesul de recuperare este supravegheat în permanență de o persoană calificată;
  - Echipamentele de recuperare și cilindrii sunt în conformitate cu standardele corespunzătoare.
- d. Dacă este posibil, goliți sistemul de răcire.
- e. Dacă aspirarea nu este posibilă, folosiți un colector astfel încât agentul frigorific să poată fi îndepărtat din diferite părți ale sistemului.
- f. Asigurați-vă că cilindrul este situat pe verticală înainte de recuperare.
- g. Porniți mașina de recuperare și utilizați-o în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- h. Nu umpleți cilindrii. (Nu mai mult de 80% din cantitatea de lichid)
- i. Nu depășiți presiunea maximă de lucru a cilindrului, chiar și temporar.
- j. Când cilindrii au fost încărcați corect și procesul a fost finalizat, asigurați-vă că aceștia și echipamentul sunt îndepărtați rapid din zona de lucru și că toate supapele de izolare ale echipamentului sunt închise.
- k. Agentul frigorific recuperat nu trebuie încărcat într-un alt sistem de răcire decât dacă a fost curățat și verificat.

### 17) Etichetarea

Echipamentul trebuie să fie etichetat cu mențiunea că a fost demontat și golit de agentul frigorific. Eticheta trebuie să fie datată și semnată. Asigurați-vă că pe echipament există etichete care să ateste că echipamentul conține agent frigorific inflamabil.

### 18) Recuperarea

Când desfășurați procedura de scoatere a agentului frigorific dintr-un sistem, fie pentru service, fie pentru dezafectare, se recomandă ca toți agenții frigorifici să fie îndepărtați în siguranță.

Când transferați agentul frigorific în cilindri, asigurați-vă că sunt folosiți numai cilindri de recuperare pentru agentul frigorific. Asigurați-vă că este disponibil numărul corect de cilindri pentru preluarea cantității totale de refrigerant din sistem. Toți cilindrii care urmează să fie utilizați sunt destinați agentului frigorific recuperat și etichetați pentru agentul frigorific respectiv (adică cilindri speciali pentru recuperarea agentului frigorific). Cilindrii trebuie să fie dotați cu supapa de presiune și supapele de închidere asociate, în stare bună de funcționare. Cilindrii de recuperare goliți sunt evacuați și, dacă este posibil, răciți înainte de recuperare.

Echipamentul de recuperare trebuie să fie în stare bună de funcționare, prevăzut cu un set de instrucțiuni privind echipamentul disponibil și să fie adecvat pentru procedura de recuperare a agenților frigorifici inflamabili. În plus, un set de cântare calibrate trebuie să fie disponibile și în stare bună de funcționare. Furtunurile trebuie să fie echipate cu mecanisme de conectare fără scurgeri și în stare bună. Înainte de a utiliza mașina de recuperare, verificați dacă aceasta este în stare bună de funcționare, a fost întreținută corespunzător și dacă toate componentele electrice asociate sunt etanșeizate pentru a preveni aprinderea în cazul eliberării unui agent de răcire. Consultați producătorul dacă aveți dubii.

Agentul frigorific recuperat va fi returnat corespunzător furnizorului de agent frigorific în cilindrul de recuperare și se va pregăti Nota privind Transferul Deșeurilor. Nu se amestecă agenții de răcire din unitățile de recuperare și în special nu în cilindri.

Dacă trebuie îndepărtate compresoarele sau uleiurile din compresoare, asigurați-vă că au fost evacuate la un nivel acceptabil pentru a vă asigura că agentul frigorific inflamabil nu rămâne în lubrifiant. Procesul de evacuare trebuie efectuat înainte de returnarea compresorului către furnizori. Folosiți numai încălzirea electrică a corpului compresorului pentru a accelera acest proces. Atunci când uleiul este scos dintr-un sistem, acesta trebuie să fie efectuat în condiții de siguranță.

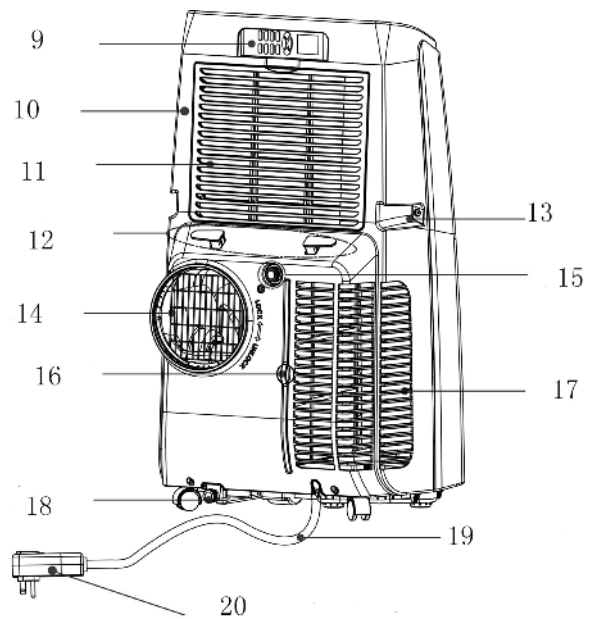
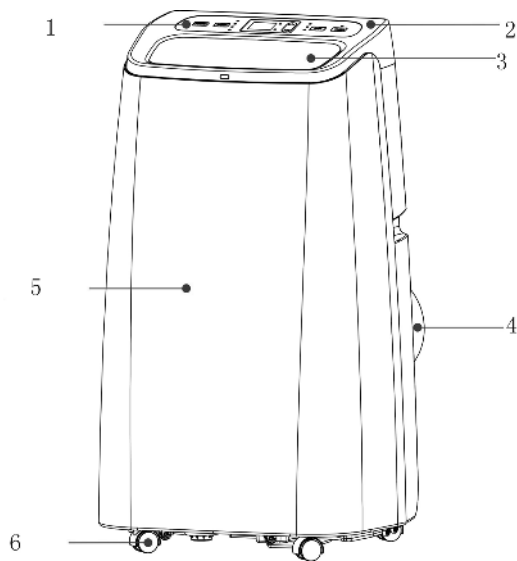
## II. CARACTERISTICI ȘI COMPONENTE

### 1. CARACTERISTICI

- Aspect nou, structură compactă, unitate simplificată, atmosferă aristocratică.
- Oferă funcții de răcire, încălzire, dezumidificare și alimentare cu aer.
- Are funcție de oscilare automată a aerului. Ieșirea poate fi acoperită atunci când aparatul este oprit pentru a preveni pătrunderea prafului înăuntru.
- Panou de control cu afișaj LCD. Aparatul este frumos și elegant. Telecomanda LCD de înaltă calitate este concepută pentru a facilita funcționarea. Telecomanda poate fi așezată în spatele aparatului pentru a fi ușor de utilizat.
- Mânerile de pe ambele părți facilitează transportarea facilă a aparatului.
- Partea din spate a aparatului este prevăzută cu sisteme de prindere pentru cablul de alimentare. Acestea sunt menite să păstreze cablul de alimentare în siguranță în timpul transportului sau depozitării.

- Orificiul de evacuare a aerului este amplasat mai sus pentru a facilita asamblarea și pentru a permite un flux continuu în furtunul de evacuare a aerului.
- Capacitate de filtrare a aerului.
- Funcție Timer pentru a seta oprirea aparatului după o anumită perioadă de timp.
- Funcție de protecție a compresorului. După repornirea aparatului, compresorul pornește cu o întârziere de trei minute. Există și alte funcții de protecție.
- Produs brevetat, brevet nr. : CN201330444908.8.

## 2. COMPONENTE



1. Mască
2. Capac
3. Flaps oscilant de aer
4. Carcasă spate
5. Carcasă față
6. Roți omnidirecționale



7. Ansamblu furtun evacuare
8. Ansamblu placă de etanșare fereastră

9. Telecomandă
10. Carcasă spate
11. Carcasă filtru EVA
12. Sistem prindere cablu alimentare
13. Mâner
14. Orificiu evacuare aer
15. Orificiu drenare continuă
16. Ecran filtru CON
17. Grilaj admisie aer
18. Orificiu drenare
19. Cablu de alimentare cu o lungime de 1,8m la vedere.
20. Ștecher cablu de alimentare (ajustabil conform cerințelor clientului).

## III. INSTALARE ȘI AJUSTARE

1. Instalare:

**ATENȚIE!** Înainte de a folosi aparatul de aer condiționat portabil, țineți-l în poziție verticală pentru cel puțin 2 ore.

Aparatul de aer condiționat poate fi mutat cu ușurință prin cameră. În timpul transportului, asigurați-vă că aparatul de aer condiționat se află în poziția corectă și pe o suprafață plană. Nu instalați aparatul de aer condiționat în baie sau în alte medii umede.

- 1.1 Instalați ansamblul furtunului de evacuare (așa cum se arată în Figura 1): înșurubați ansamblul furtunului (capătul furtunului de evacuare) în orificiul de evacuare aflat în spatele aparatului (în sens invers acelor de ceasornic).

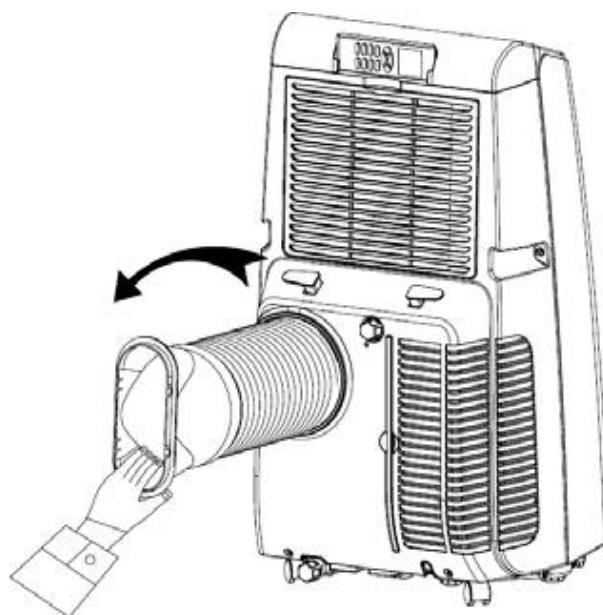


Figura 1

- 1.2 Instalați ansamblul plăcii de etanșare a ferestrei

- Închideți fereastra și montați placa de etanșare a ferestrei la fereastră (așa cum se arată în Figurile 2 și 3); ansamblul poate fi așezat în direcție orizontală sau verticală
- Glisați și deschideți ansamblul plăcii ferestrei. Ajustați distanța lor de deschidere pentru a aduce ambele capete ale ansamblului în contact cu rama ferestrei, și fixați-le în poziție cu un șurub.

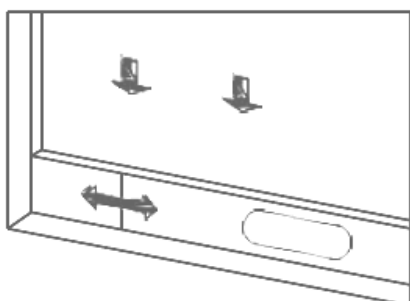


Figura 2

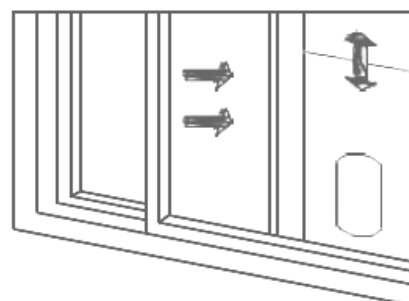


Figura 3

- 1.3 Instalați unitatea

- Mutați aparatul împreună cu furtunul și accesoriile instalate în apropierea ferestrei. Distanța dintre aparat și pereți sau alte obiecte trebuie să fie de cel puțin 50 cm (așa cum se arată în Figura 4).

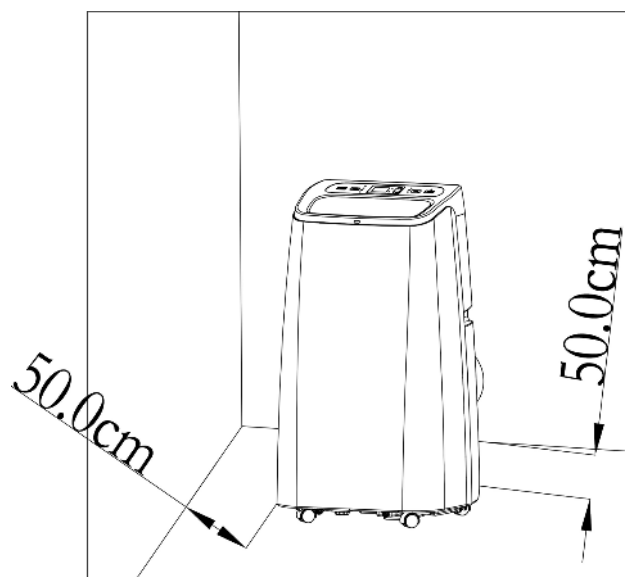


Figura 4

- Alunghiți furtunul și fixați capătul plat al furtunului în orificiul eliptic al ansamblului placii de etanșare a ferestrei (așa cum se arată în figurile 5 și 6).

**Indicații:**

- Capătul plat al furtunului trebuie fixat în locul potrivit.
- Furtunul nu trebuie îndoit (mai mult de 45 °). Mențineți fluxul de aer din furtun neobstrucționat.

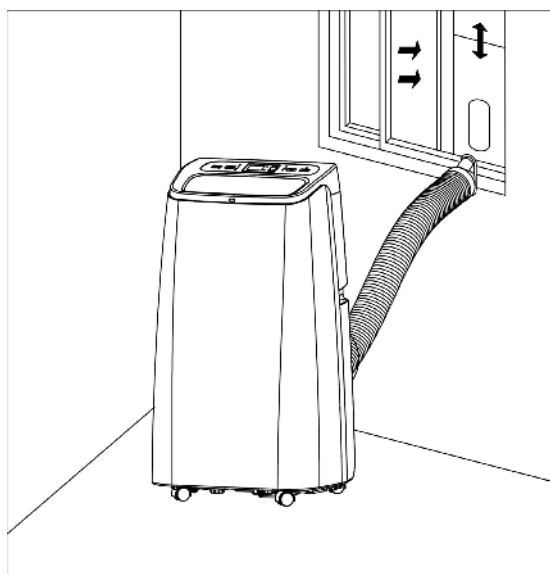


Figura 5

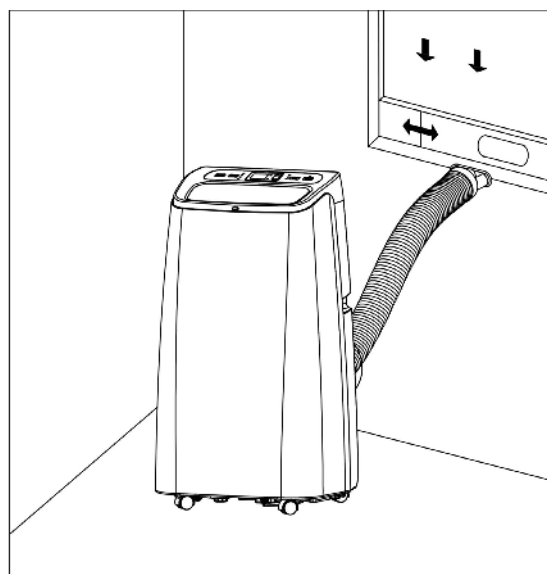


Figura 6

**Important!**

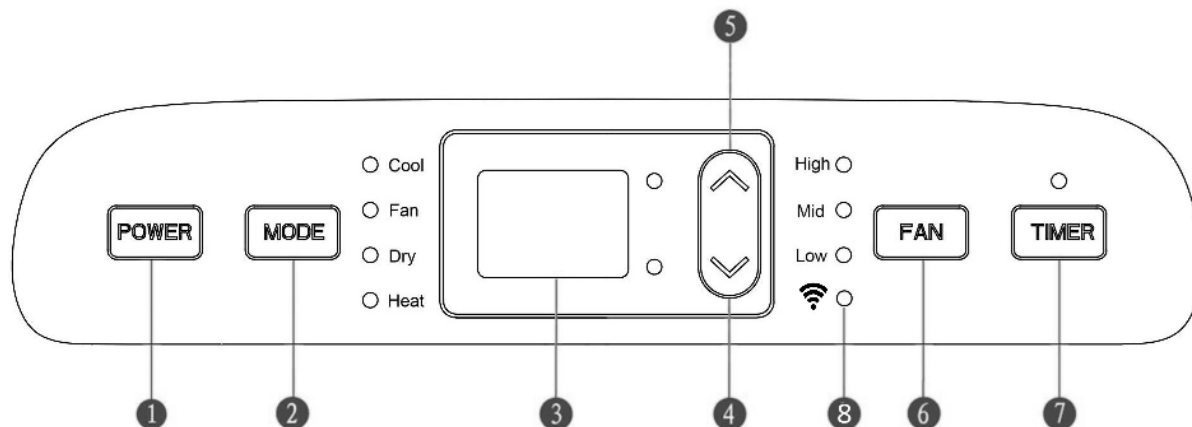
Lungimea furtunului de evacuare trebuie să fie de 280 ~ 1.500 mm, iar această lungime este conformă specificațiilor tehnice ale aparatului de aer condiționat. Nu utilizați extensii de furtunuri

și nu îl înlocuiți cu un alt furtun, altfel se poate produce o defecțiune. Evacuarea trebuie să fie neobstrucționată; în caz contrar, crește riscul de supraîncălzire.

## IV. SETĂRI FUNCȚII

### A. INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE

Panoul de control conține următoarele comenzi:



1. Tastă alimentare POWER
2. Tastă selectare mod de funcționare
3. Display fereastră
4. Tastă JOS
5. Tastă SUS
6. Tastă selectare treaptă de viteză
7. Tastă TIMER
8. LED indicator WIFI

Când porniți aparatul pentru prima dată, veți auzi un sunet, apoi acesta va intra în standby.

1. **Tasta de alimentare POWER:** apăsați tasta pentru a porni și opri aparatul.
2. **Tastă selectare mod de funcționare:** când aparatul este pornit, apăsați tasta pentru a comuta între modurile de funcționare următoare: COOLING (răcire) – AIR SUPPLY (alimentare cu aer) – DEHUMIDIFICATION (dezumidificare) – HEATING (încălzire)
3. **Display fereastră**
4. și 5. **Tastele SUS și JOS:** apăsați aceste două taste pentru a schimba temperatura setată sau timpul, după cum urmează:  
În timp ce setați temperatura, apăsați tastele SUS sau JOS pentru a selecta temperatura dorită (funcție indisponibilă în modurile de alimentare cu aer sau dezumidificare).  
Apăsați simultan ambele key pentru a comuta între Celsius (°C) și Fahrenheit (°F)
6. **Tastă selectare treaptă de viteză:**
  - În modurile de răcire și alimentare cu aer, apăsați această tastă pentru a selecta treapta de viteză înaltă, medie sau joasă.

- În modul de încălzire, apăsați această tastă pentru a selecta treapta de viteză înaltă, medie sau joasă. Însă, fiind limitat de condițiile anti-frig, în anumite situații, este posibil să nu funcționeze la treapta de viteză setată.
- În modul de dezumidificare, această tastă nu este activă iar ventilatorul va alege treapta de viteză joasă.

#### 7. Tasta TIMER:

După pornirea aparatului, apăsați această tastă pentru a opri timpul de funcționare. După oprirea aparatului, apăsați această tastă pentru pornirea timpului de funcționare.

Apăsați tasta când simbolul corespunzătorul TIMER-ului clipește. Apăsați tastele SUS și JOS pentru a selecta timpul dorit.

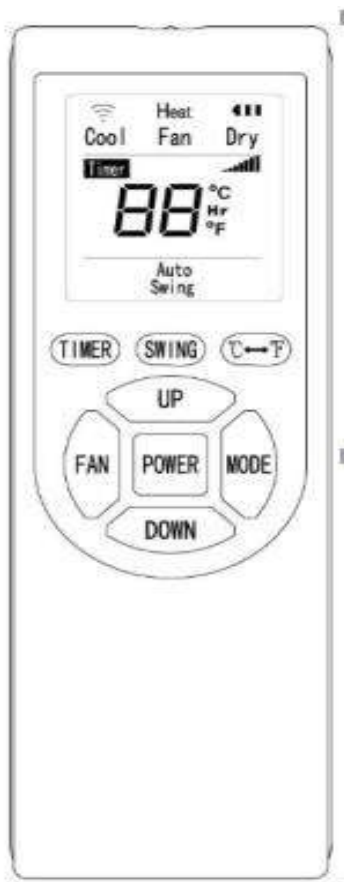
Timpul dorit poate fi selectat într-un interval de 1-24 h, fiecare apăsare corespunde unei ore în plus sau minus.

#### 8. LED indicator WIFI

Acest LED de confirmare activare rețea WIFI va licări cu rapiditate în momentul când se va dori activarea rețelei WIFI (la apăsarea butonului FAN pentru 5 secunde) pentru ca dispozitivul să poată fi controlat de la distanță prin intermediul aplicației Smart Life (vezi paginile următoare).

## B. INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE PE TELECOMANDĂ

Funcțiile prezente pe telecomandă sunt următoarele:



Telecomandă cu funcție de încălzire

Funcțiile prezente pe telecomandă sunt următoarele:

1. POWER (alimentare): apăsați această tastă pentru a porni / opri aparatul.
2. MODE (mod de funcționare): apăsați această tastă pentru a comuta între modurile de funcționare RĂCIRE, ALIMENTARE CU AER, DEZUMIDIFICARE ȘI ÎNCĂLZIRE.
3. UP (sus): apăsați această tastă pentru a crește valorile temperaturii și timer-ului.
4. DOWN (jos): apăsați această tastă pentru a reduce valorile temperaturii și timer-ului.
5. FAN (ventilator): apăsați această tastă pentru a selecta treapta de viteză dorită: joasă, medie sau înaltă.
6. TIMER (temporizator): apăsați această tastă pentru a seta intervalul de funcționare.
7. SWING (oscilare): apăsați această tastă pentru a porni funcția de oscilare a fluxului de aer în diferite unghiuri.
8. °C ↔ °F : apăsați această tastă pentru a comuta între grade Celsius și Fahrenheit.

## C. FUNCȚII DE PROTECȚIE

### a) Funcție de protecție împotriva înghețului:

În modul de răcire, dezumidificare sau economic, dacă temperatura în furtunul de evacuare este prea mică, aparatul va activa automat funcția de protecție; atunci când temperatura în furtunul de evacuare crește până la un anumit nivel, aparatul revine automat la funcționarea normală.

### b) Funcție de protecție împotriva scurgerilor:

Când nivelul apei în vasul de apă depășește nivelul de avertizare, aparatul va emite automat o alarmă, iar display-ul LCD va afișa „FL” în dreptul temperaturii. În acest moment, trebuie să conectați tubul de drenare care leagă orificiului de drenare a apei cu o scurgere (vezi detalii la secțiunea *Instrucțiuni privind drenarea apei* de la sfârșitul acestui capitol) După drenarea apei, aparatul va reveni automat la starea inițială.

### c) Dezghețare automată (modelele cu funcție de încălzire și răcire au și această opțiune):

Funcția de dezghețare automată: în timpul procesului de dezghețare, pe display va fi afișat intermitent simbolul funcției de încălzire.

### d) Protecție termică automată

Pentru a prelungi durata de viață a aparatului, acesta este prevăzut cu o funcție de protecție termică automată în modul de încălzire. Când această funcție de protecție este activă, compresorul și motorul nu vor mai funcționa și vor reveni la modul de încălzire normal abia după ce temperatura se stabilizează.

### e) Funcția de protecție a compresorului

Pentru a prelungi durata de viață a compresorului, acesta este prevăzut cu o funcție de protecție care îi întârzie pornirea cu 3 minute după ce aparatul este oprit și repornit.

## V. INSTRUCȚIUNI PRIVIND DRENAREA

### 1. *Drenare manuală:*

- Aparatul se oprește când rezervorul de apă din interior este plin, așadar opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.

**Notă:** Vă rugăm să transportați aparatul cu atenție, pentru a nu vărsa apa din rezervorul aflat din partea de jos a aparatului.

- Așezați o tavă de colectare a apei sub orificiul de drenare a apei aflat în partea laterală-spate a aparatului.
- Deșurubați capacul de drenare și scoateți dopul, iar apa va curge automat în tava de apă.

### **Notă:**

- Păstrați capacul de drenare și dopul aproape.
- În timpul drenării apei, corpul aparatului poate fi înclinat ușor pe spate.
- Dacă tava de colectare a apei nu poate prelua toată apa din rezervor, înainte ca recipientul să fie plin, puneți dopul înapoi cât mai curând posibil pentru a împiedica apa să curgă pe podea sau pe covor.
- Când rezervorul de apă este golit, reintroduceți dopul și înșurubați capacul de drenare.

### **Notă:**

- Reporniți aparatul abia după instalarea dopului și a capacului de drenare, altfel apa va curge pe podea sau pe covor.



2. **Drenare continuă** (aplicabil pentru modurile de răcire și dezumidificare), după cum se arată în Figura 2:
- Deșurubați capacul de drepare și scoateți dopul
  - Introduceți tubul în orificiul de drenare.
  - Introduceți tubul de drenare a apei într-o găleată.

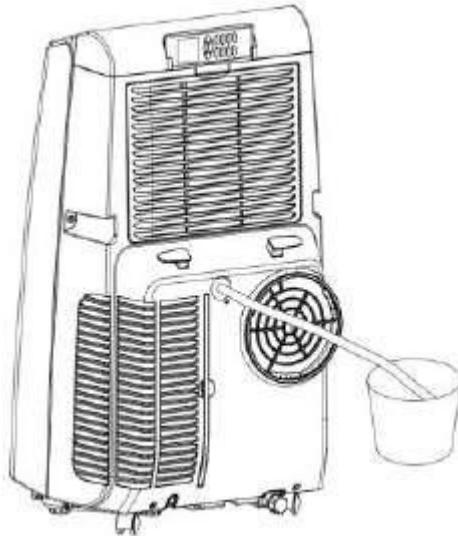


Figura 2

## VI. ÎNTREȚINERE

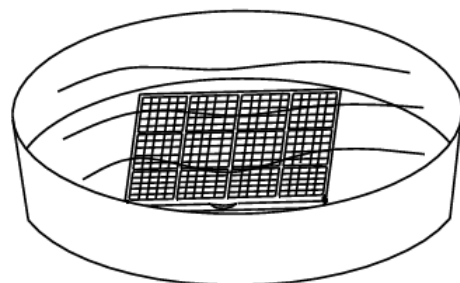
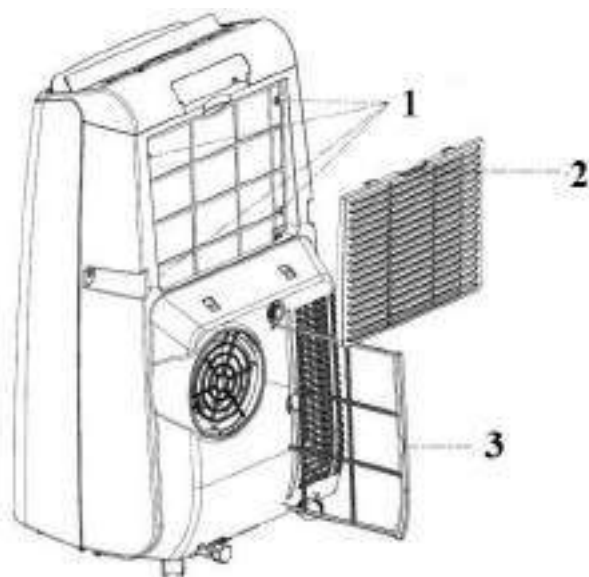
**Curățare:** înainte de a desfășura operațiunile de întreținere sau curățare, opriți aparatul și deconectați-l de la priza de alimentare.

1. **Curățarea carcasei**

Curățați carcasa aparatului cu o cârpă umedă și moale. Nu folosiți substanțe chimice cum ar fi benzină, alcool, benzină, etc, altfel carcasa sau chiar aparatul de aer condiționat se vor deteriora.

2. **Curățați filtrul de aer**

Dacă filtrul este plin de praf, eficiența aparatului va fi redusă, astfel, vă recomandăm să curățați filtrul o dată la două săptămâni.



- Șuruburi
- Suport filtru
- Suport filtru

a) *Curățați filtrul din partea de sus*

- Apucați cadrul filtrului EVA cu ambele mâini și trageți în jos pentru a-l scoate. Îndepărtați cele patru șuruburi care prind filtrul EVA și carcasa din spate pentru a scoate filtrul afară (vezi figura de mai jos).
- Curățați filtrul folosind un aspirator pentru îndepărtarea prafului.
- Introduceți filtrul EVA în apă caldă cu detergent neutru (aprox. 40°C / 104°F), apoi clătiți-l bine uscați-l complet înainte de instalare.

b) *Curățați filtrul din partea de jos*

- Apucați mânerul cadrului filtrului CON și trageți ușor în afară.
- Urmați instrucțiunile privind curățarea de la punctul a).

## DEPOZITAREA APARATULUI DE AER CONDIȚIONAT

1. Deșurubați capacul de drenare, scoateți dopul de apă și goliți apa din rezervorul de apă în alte recipiente de apă sau înclinați direct corpul aparatului pentru a descărca apa în alte recipiente.
2. Porniți aparatul, setați-l în modul de ventilare la o treaptă de viteză joasă și așteptați până când tubul de drenare se usucă, astfel încât să mențineți interiorul aparatului uscat și să împiedicați formarea mușgaiului.
3. Opriți aparatul, deconectați ștecherul de la priza de alimentare și înfășurați cablul de alimentare în jurul sistemului de prindere; introduceți dopul și înșurubați capacul de drenare.
4. Scoateți furtunul de evacuare a aerului și păstrați-l într-un loc sigur.

## VII. DEPANARE

Nu reparați și nu dezamblați singuri aparatul. Reparațiile desfășurate de persoane necalificate duc la pierderea garanției și pot crește riscul de incendii și daune materiale.

Probleme	Motive	Soluții
Aparatul nu funcționează	Nu există alimentare.	Conectați cablul de alimentare la priză, apoi porniți aparatul. Verificați dacă întrerupătorul prizei este în poziția ON (deschis).
	Pe display este afișat simbolul "FL".	Goliți apa din rezervorul de apă.
	Temperatura ambiantă este prea ridicată sau scăzută.	Vă recomandăm să folosiți aparatul în intervalul de temperatură 7-35 °C (44-95°F).
	În modul de răcire, temperatura	Modificați temperatura setată.

	camerei este mai scăzută decât temperatura setată; în modul de încălzire, temperatura camerei este mai ridicată decât temperatura setată.	
	În modul de dezumidificare, temperatura ambiantă este prea scăzută.	Aparatul se află într-o cameră cu o temperatură ambiantă mai mare de 17°C (62° F).
Aparatul nu răcește sau nu încălzește suficient	Aparatul este expus la lumina directă a soarelui.	Trageți draperiile.
	Ferestrele sau ușile sunt deschise; sunt multe peroane în cameră; sau în modul de răcire - sunt multe surse de încălzire în zonă.	Închideți ușile și ferestrele și folosiți încă un aparat de aer condiționat.
	Filtrul este murdar.	Curățați sau înlocuiți filtrul de aer.
	Orificul de admisie sau evacuare a aerului sunt blocate.	Îndepărtați blocajele.
Aparatul emite zgomote ciudate	Aparatul nu este așezat pe o suprafață plană și stabilă.	Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă pentru a reduce zgomotele.
Compresorul nu funcționează	Funcția de protecție împotriva supraîncălzirii este activă.	Așteptați timp de 3 minue până când temperatura se reduce, apoi reporniți aparatul.
Telecomanda nu funcționează	Distanța între telecomandă și aparat este prea mare.	Apropiați-vă cu telecomanda de aparatul de aer condiționat și îndreptați emițătorul acesteia către receiver-ul aparatului.
	Telecomada nu este ținută în poziția corespunzătoare, astfel încât emițătorul acesteia să transmită semnal către receiver-ul aparatului.	
	Bateriile sunt consumate.	Schimbați bateriile.
Pe display apare mesajul "E1"	Senzorul de temperatură al furtunului nu funcționează.	Verificați senzorul de temperatură al furtunului și circuitele conexe.
Pe display apare mesajul "E2"	Senzorul de temperatură al camerei nu funcționează.	Verificați senzorul de temperatură al camerei și circuitele conexe.

În cazul în care problema dvs nu este listată în tabelul de mai sus, vă rugăm să vă adresați imediat unui centru de servicii autorizat.

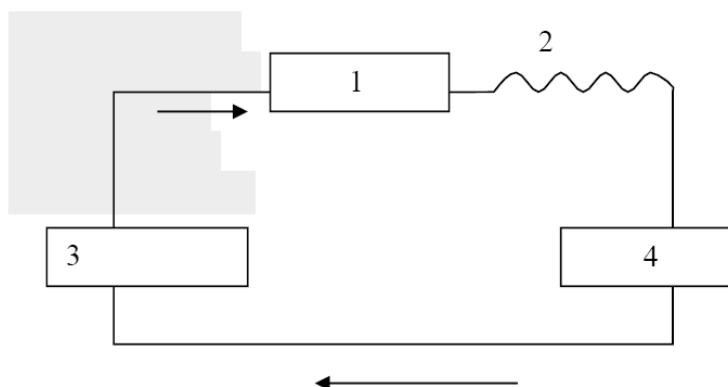
#### FUNCȚIA INTELIGENTĂ DE ATENȚIONARE A ERORILOR

Cod	Semnificație
-----	--------------

E1	Senzorul de temperatură al furtunului nu funcționează.
E2	Senzorul de temperatură al camerei nu funcționează.
E4	Protecție anti-îngheț
FL	Rezervor plin

## VIII. ANEXĂ

1. Condensator
2. Capilar
3. Compresor
4. Evaporator
- 5.



Pentru informații referitoare la model, tehnologia folosită și parametri specifici, vă rugăm să consultați plăcuța cu datele tehnice de pe aparat.



**ATENȚIE!** Nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere. Astfel de aparate trebuie eliminate separat conform normelor locale privind eliminarea aparatelor electrice.

# MANUAL DE UTILIZARE A APLICAȚIEI SMART LIFE

## 1. DESCĂRCAȚI ȘI INSTALAȚI APLICAȚIA

Utilizați telefonul pentru a scana codul QR de mai jos, pentru a descărca și instala aplicația via internet SAU cautați aplicația SMART LIFE în magazinul Google Play pentru utilizatorii Android OS sau în magazinul App Store pentru utilizatorii de iOS Apple.



## 2. ÎNREGISTRARE / LOGIN / PAROLĂ UITATĂ

### A. ÎNREGISTRARE

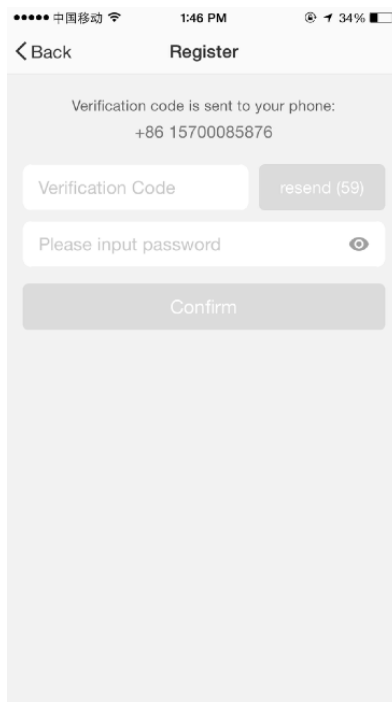
Dacă nu aveți un cont **Smart Life App**, înregistrați-vă unul sau conectați-vă cu cod de verificare prin SMS.

Această pagină descrie procesul de înregistrare.

1. Atingeți pentru a intra pe pagina de înregistrare
2. Sistemul recunoaște automat țara / zona dvs. De asemenea, puteți selecta codul dvs. de țară. Introduceți numărul de mobil / e-mail și apăsați „Next” (Următorul), așa cum se arată în imaginea 2.
3. Dacă introduceți numărul de telefon, introduceți codul de verificare în mesaj, așa cum se arată în imaginea 2, apoi introduceți parola, apăsați „Confirm” (Confirmare) pentru a termina înregistrarea.
4. Dacă introduceți adresa de e-mail, introduceți parola așa cum este prezentat în imaginea 4, apoi apăsați „Confirm” (Confirmare) pentru a termina înregistrarea.



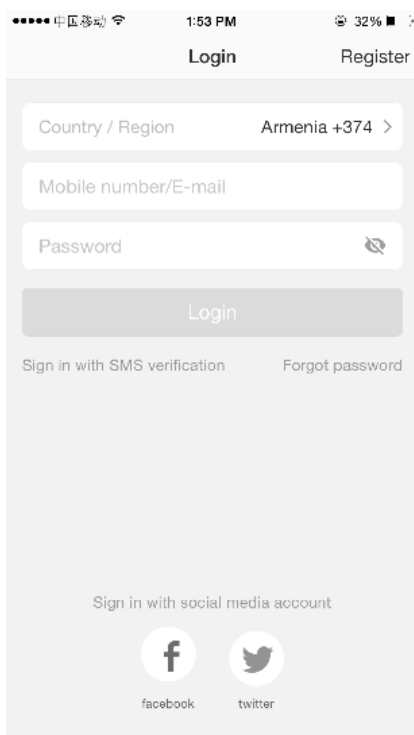
Imaginea 1



Imaginea 2



Imaginea 3



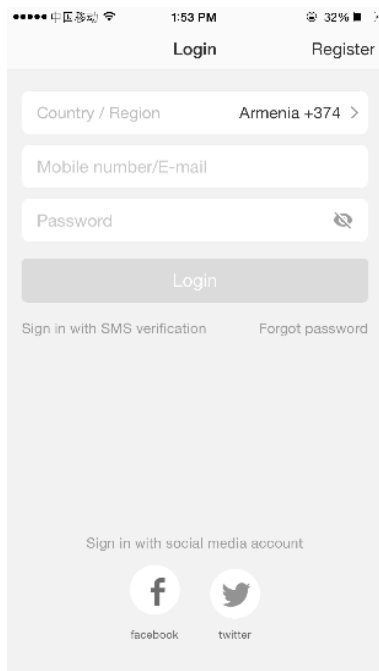
Imaginea 4

## Sign in (Înregistrare) cu nume Utilizator și Parolă

1. Sistemul recunoaște automat țara și zona în care vă aflați. Puteți, de asemenea, să selectați codul țării dvs. Introduceți numărul de mobil / adresa de e-mail și apăsați "Next".
2. Introduceți numărul de mobil sau adresa de e-mail cu care v-ați înregistrat și parola pentru a vă conecta la sistem.

## Sign in (Logare / Conectare) cu cont de Social Media

Dacă aveți instalat Facebook sau Twitter pe smartphone, apăsați pictograma respectivă și apoi conectați-vă la aplicație după autentificarea la rețeaua de social media.



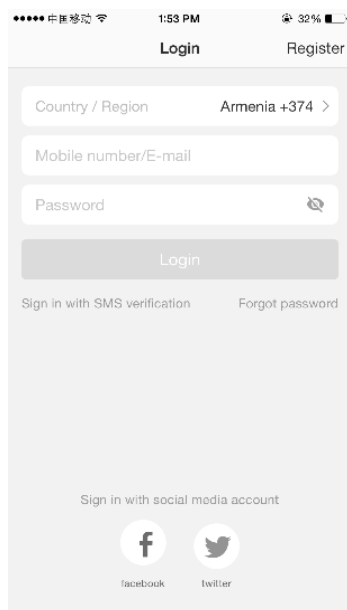
## Conectare cu cod de verificare prin SMS

1. Apăsați "Sign in with SMS verification" (conectare cu cod de verificare prin SMS).
2. Sistemul recunoaște automat țara și zona în care vă aflați. Puteți, de asemenea, să selectați codul țării dvs.
3. Introduceți numărul de mobil și apăsați "Get" (Obține) pentru a primi mesajul.
4. Introduceți codul de verificare în câmpul "Verification Code" (Verificare Cod) și apăsați "Login" pentru a vă conecta cu aplicația.

## B. PAROLĂ UITATĂ

Pentru recuperarea parolei, vă rugăm, să urmați acești pași:

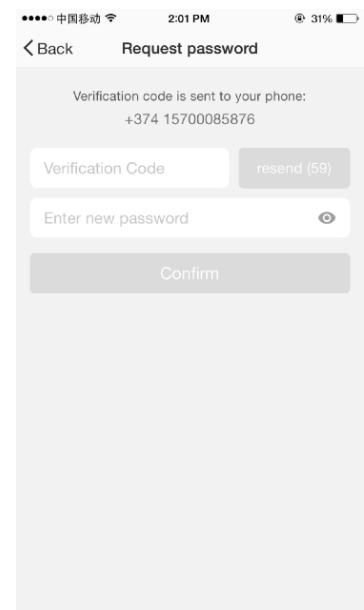
1. Apăsați "Parolă uitată", după cum este prezentat în Imaginea 1.
2. Sistemul recunoaște automat țara și zona în care vă aflați. Puteți, de asemenea, să selectați codul țării dvs. Introduceți numărul de mobil / adresa de e-mail și apăsați "Next", după cum este prezentat în Imaginea 2.
3. Introduceți codul de verificare primit prin mesaj / e-mail, după cum este prezentat în Imaginea 3, apoi introduceți o nouă parolă după care apăsați "Confirm" pentru a confirma.



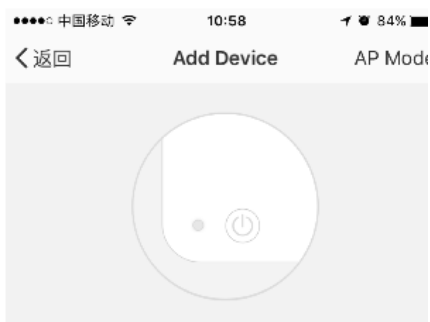
Imaginea 1



Imaginea 2



Imaginea 3



Power on and confirm indicator light is rapidly flashing

**(Conectare și indicator luminos intermitent)**

[How to set up light as rapid flash](#)

**(Setarea indicatorului luminos intermitent)**

Confirm light is rapidly flashing

**(Confirmare indicator luminos intermitent)**

## C. CONECTARE ȘI ADĂUGARE DISPOZITIV

1. Intrați în aplicație, atingeți „+” în partea dreaptă sus a paginii pentru a intra în conexiunea de rețea pe pagină, așa cum se arată în imagine.

2. Există două metode de conectare la rețea (modul normal și modul AP). Modul normal este implicit. Utilizatorii ar putea atinge colțul din dreapta sus pentru a alege metoda de conectare prin modul AP.

3. Pentru modul normal, asigurați-vă că indicatorul WIFI al dispozitivului COMFY se aprinde intermitent (clipește rapid) (de 2 ori pe secundă), apoi atingeți ecranul smartphone-ului pentru a trece la pasul următor.

4. Dacă indicatorul nu clipește rapid, atingeți „Setarea indicatorului luminos intermitent” pentru a vizualiza procesele de funcționare.

### ATENȚIE!

**Pornire WIFI:** când COMFY se află în standby, apăsați butonul FAN pentru 3 secunde pentru a activa conexiunea la wifi. (Puteți folosiți butonul FAN și ca funcție de reset).

## 3. ADĂUGARE DISPOZITIV – MOD NORMAL (RECOMANDAT)

Notă: Setare indicator luminos intermitent

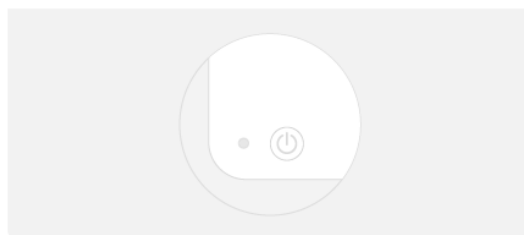
### PAS 1

Conectați dispozitivul COMFY la priză și apoi porniți-l. Opriți-l după 10 secunde, apoi porniți-l din nou.



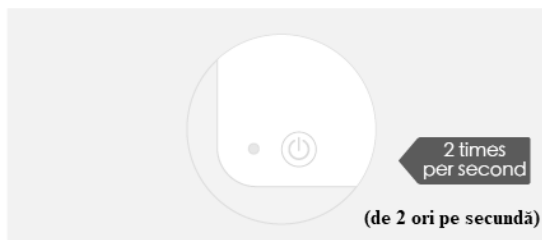
### PAS 2

Țineți apăsat butonul FAN (RESET) pentru 5 secunde (se va auzi un sunet de confirmare)



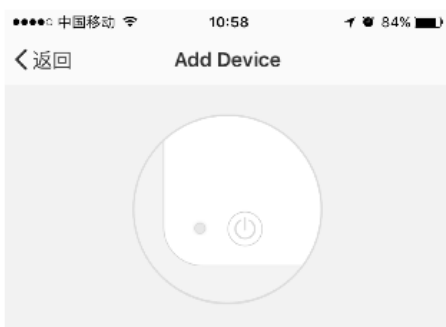
### PAS 3

Indicatorul luminos de confirmare se aprinde intermitent.





## 4. ADĂUGARE DISPOZITIV – MOD AP



Power on and confirm indicator light is slowly flashing

**(Conectare și indicator luminos care clipește rar)**

[How to set light as slow flash](#)

**(Setarea indicatorului luminos care clipește rar)**

Confirm light is slowly flashing

**(Confirmare indicator luminos care clipește rar)**

1. Pentru modul AP, vă rugăm să vă asigurați că indicatorul luminos clipește mai rar (1 dată la 3 secunde), apoi apăsați pentru a merge la următorul pas.
2. Dacă indicatorul luminos nu clipește rar, apăsați "Setarea indicatorului luminos care clipește rar" pentru a vizualiza procesele de funcționare.

Notă: Setare indicator luminos care clipește rar

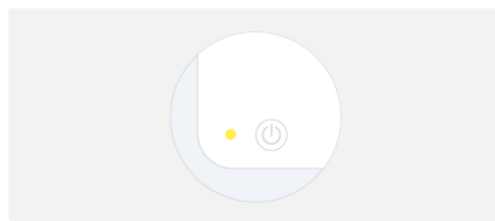
### PAS 1

Conectați dispozitivul COMFY la priză și apoi porniți-l. Opriti-l după 10 secunde, apoi porniți-l din nou.



### PAS 2

Țineți apăsat butonul FAN (RESET) pentru 5 secunde.



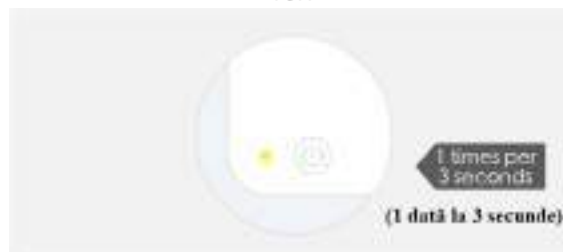
### PAS 3

Indicatorul luminos de confirmare se aprinde acum intermitent.



### PAS 4

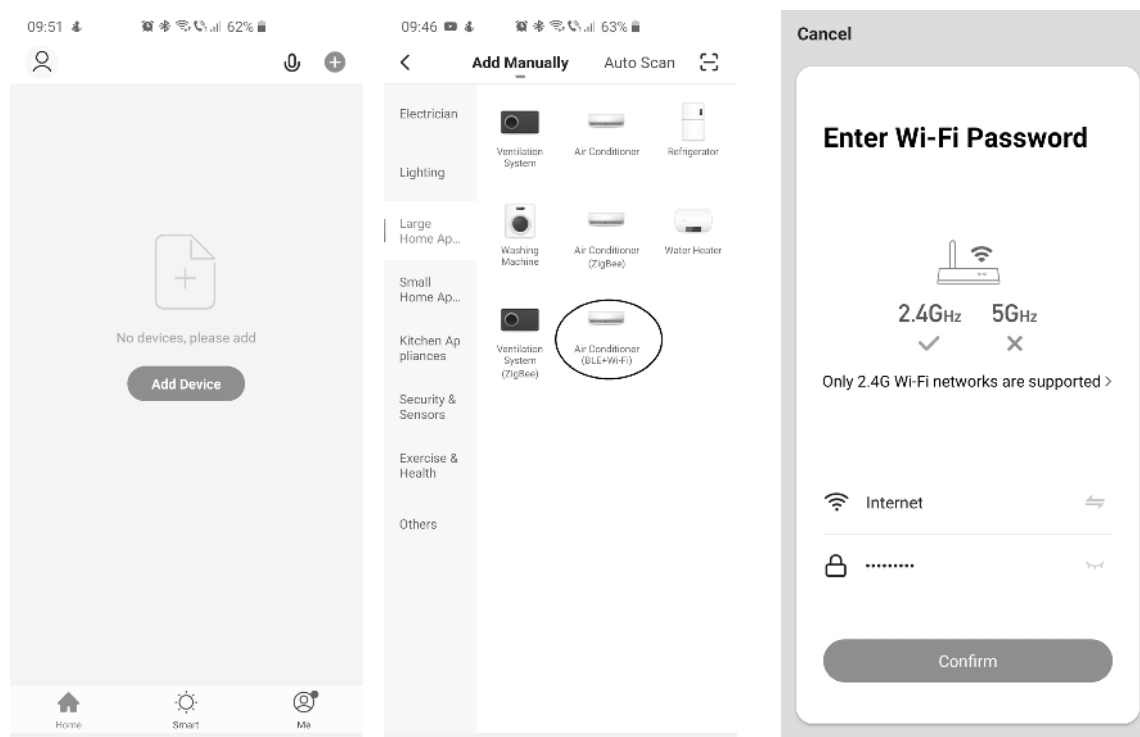
Țineți apăsat butonul RESET pentru 5 secunde până când indicatorul luminos se aprinde mai rar.

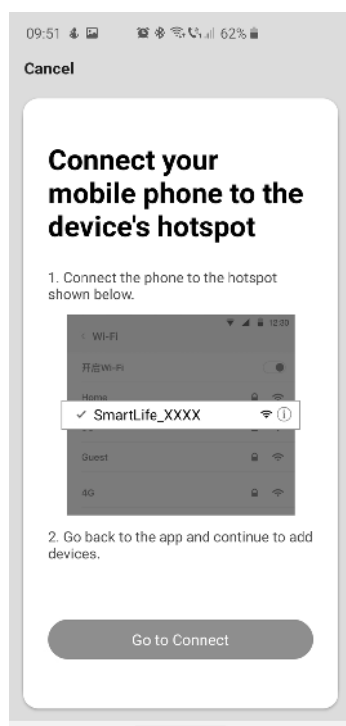


## 5. ADĂUGARE DISPOZITIV COMFY- PROCESUL DE CONECTARE LA REȚEA

Pentru a adăuga manual dispozitivul COMFY în aplicația SMART LIFE, atingeți **+** în colțul din dreapta sus a aplicației sau pe butonul din centru: ADD DEVICE.

După deschiderea listei de aplicații alegeți Large Home Appliances – Air Conditioner (BLE+WIFI). Asigurați-va că dispozitivului COMFY îi este activat WIFI (conform pașilor de anteriori) și conectați-vă la rețeaua dvs. locala WIFI pe smartphone în aplicația Smart Life și apăsați „Confirmare” pentru a intra în procesul de conectare la rețeaua locală, așa cum se arată în imagini.



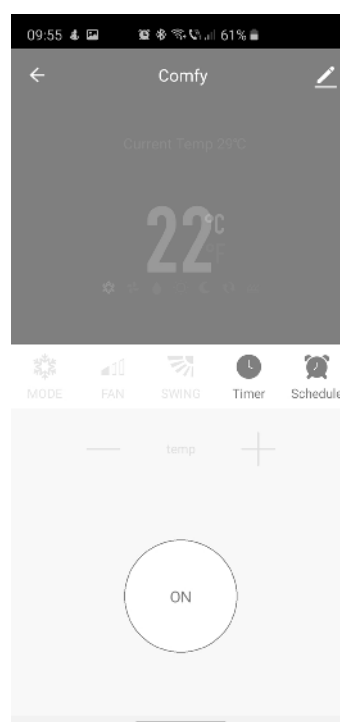
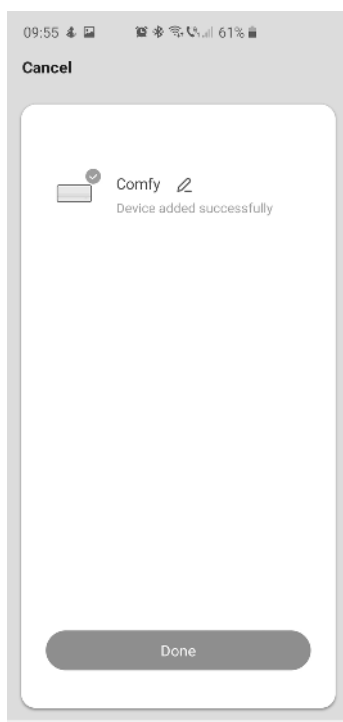
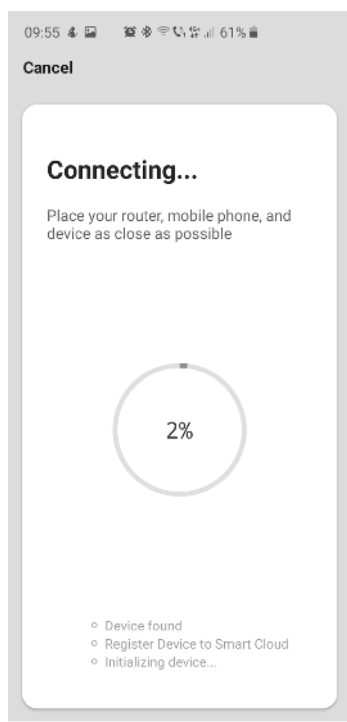


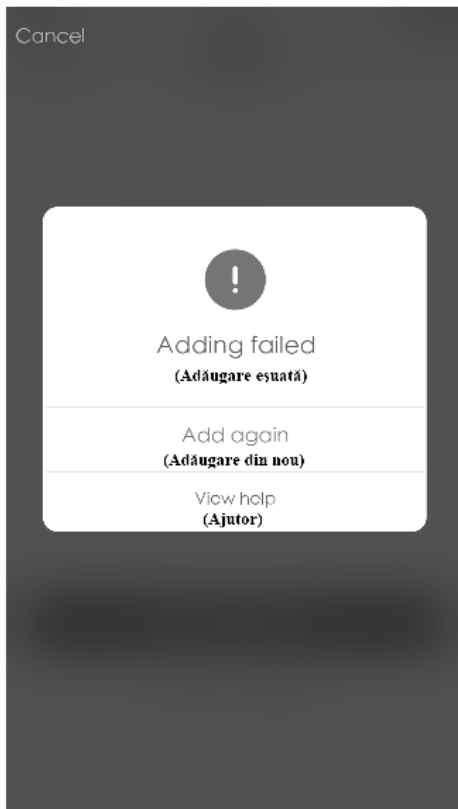
Conectați-vă la Wi-Fi hotspot numit "SmartLife", după cum se arată în imagine, deschizând Setările WIFI ale smartphone-ului și alegând rețeaua *SmartLife* generată de dispozitivul COMFY, din listă rețelelor

WIFI

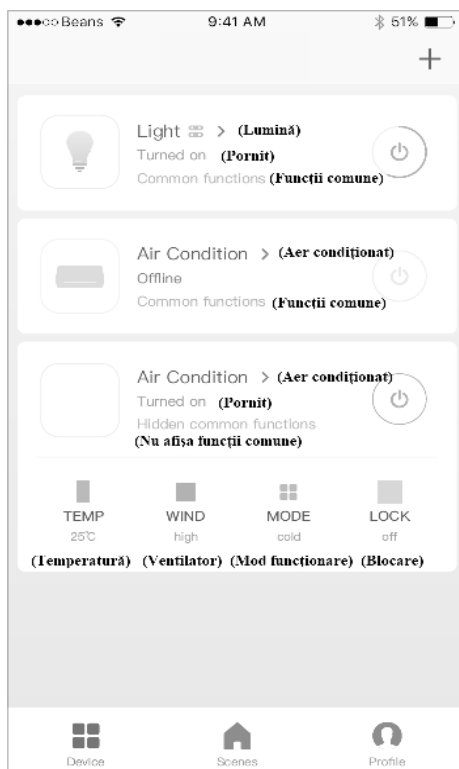
**Notă:** anumite dispozitive pot avea alte denumiri.

După conectarea la hotspot SmartLife, reveniți la pagina de conectare la rețea pentru a intra în procesul de conectare la rețea. Dispozitivul COMFY va fi găsit în scurt timp și va putea fi denumit după preferințe. Din acest moment puteți începe operarea direct din aplicație.





Dacă interfața aplicației arată asemănător imaginii alăturată, atunci conexiunea la rețea a eșuat. Puteți încerca din nou să vă conectați sau puteți accesa secțiunea Ajutor.

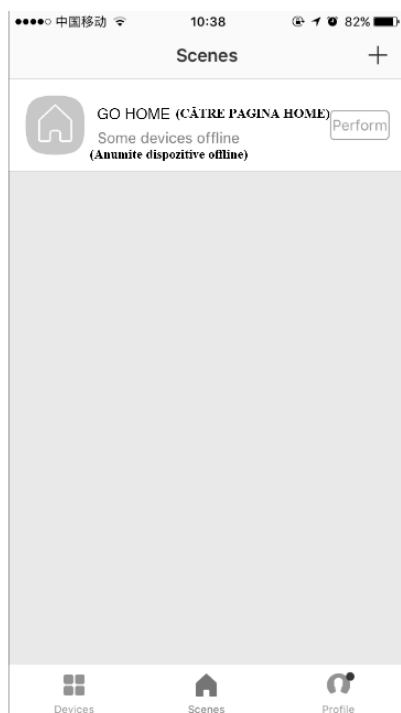


După configurarea cu succes a dispozitivelor, simbolul va fi afișat pe pagina home. Apăsați pentru a accesa pagina cu funcții.

Notă:

1. Când dispozitivul este online, poate suporta operații de tip short-cut.
2. Când dispozitivul este offline, afișează mesajul "Offline" și poate fi controlat.

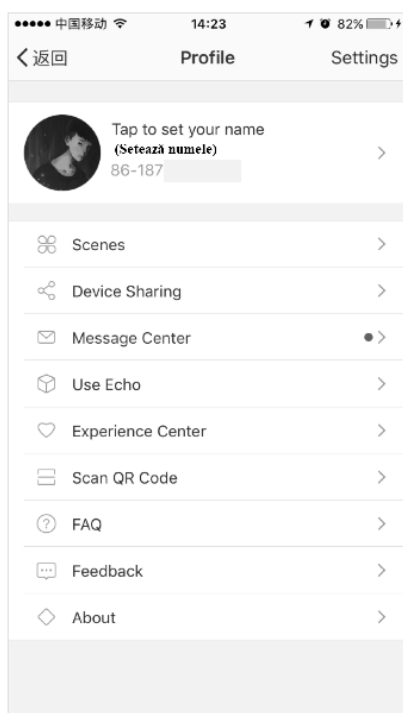
## 6. SCENARIU SMART LIFE



Scenariul Smart Life presupune ca dispozitivul să desfășoare anumite acțiuni în diferite condiții. Principalele condiții includ:

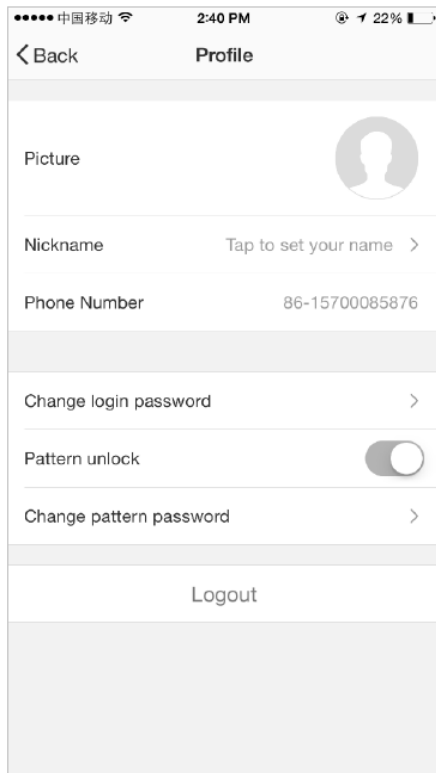
1. Temperatura
2. Umiditatea
3. Vremea
4. PM2,5
5. Calitatea aerului
6. Perioadă răsărit și apus
7. Acțiuni dispozitiv (cum ar fi ON / OFF)

## 7. PROFIL



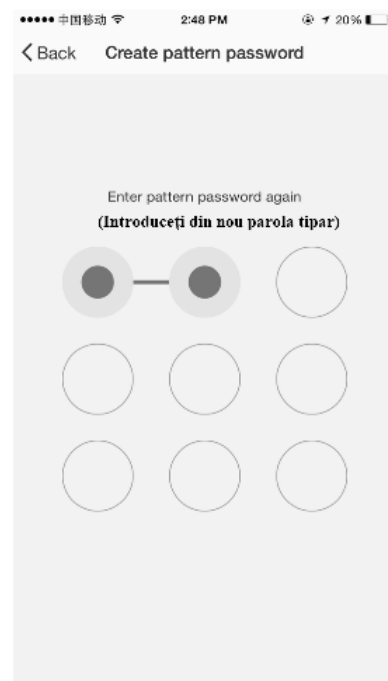
Pagina "Profil" le permite utilizatorilor să își gestioneze informațiile personale. Informațiile cheie sunt următoarele:

1. Informații personale
2. Scenariu Smart Life
3. Distribuire informație: afișare informații pe dispozitive conectate
4. Centru mesaje
5. Întrebări frecvente
6. Introducere feedback
7. Despre



Pagina "Profil" afișează informații personale. Puteți modifica parola, adăuga număr de telefon sau puteți seta un tipar pentru deblocare (pattern unlock).

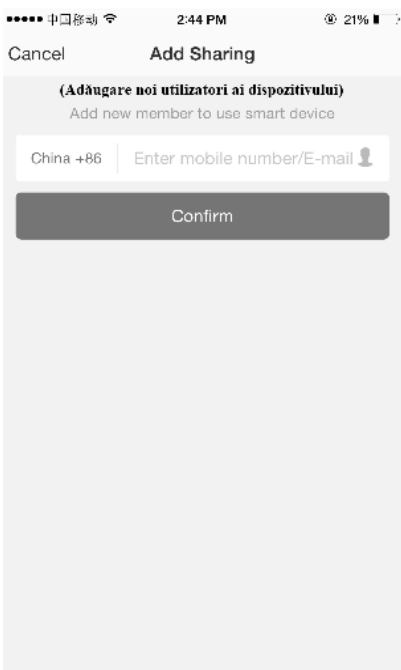
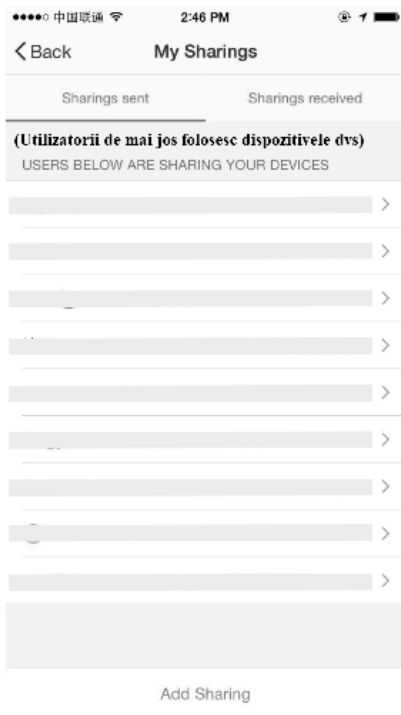
Apăsați "Pattern unlock" (tipar deblocare) pentru a seta un tipar. După setare, va trebui să folosiți acest tipar pentru a accesa aplicația.



## 8. DISTRIBUIRE (SHARING) DISPOZITIV

Distribuie: lista de mai jos cuprinde toți membrii adăugați de contul dvs. Puteți șterge membrii sau ceea ce distribuiți glisând spre stânga.

Primire: lista de mai jos cuprinde toate dispozitivele incluse în contul dvs. Puteți șterge ceea ce primiți glisând spre stânga.



Adăugare noi utilizatori: după cum este prezentat în imaginea alăturată, se pot adăuga noi membri împreună numerele lor de telefon. Aceștia pot controla dispozitivul în egală măsură.

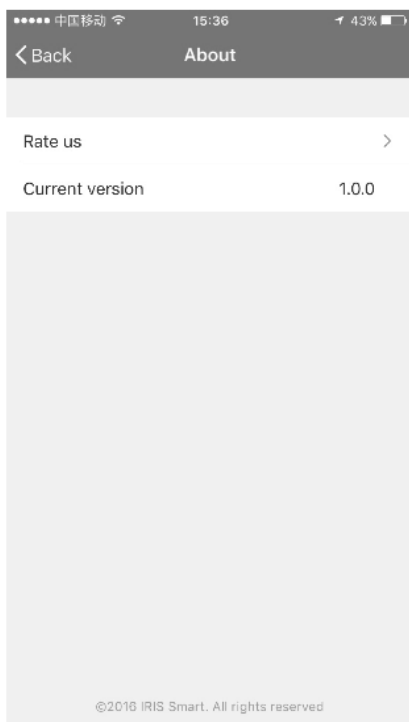


Centru de mesaje: inclusiv notificări privind noul dispozitiv.



Feedback: intrări unde utilizatorii pot lăsa feedback / comentarii.





Alte informații legate de aplicație:

1. Apăsați "Rate us" (evaluați-ne), iar aplicația va deschide o pagină unde ne puteți evalua.
2. Arată versiunea aplicației.

ATENȚIE:

- 1) Imaginile utilizate în acest manual reprezintă screenshot-uri ale interfeței iOS și Android OS, putând exista unele diferențe ale aplicației în cele două sisteme de operare.
- 2) Produsul și software-ul se actualizează periodic, numărul și interfața aplicației din acest manual sunt doar exemplu. Nu există vreo notificare suplimentară privind modificările ulterioare.

## GHID RAPID DE UTILIZARE A APLICAȚIEI GOOGLE HOME PENTRU A CONTROLA DISPOZITIVE INTELIGENTE

### 1. CE AVEȚI NEVOIE PENTRU A ÎNCEPE

*Înainte de a utiliza Google Home pentru a vă controla dispozitivele, asigurați-vă că îndepliniți următoarele condiții.*

- ✓ Un dispozitiv Google Home sau un telefon Android cu Google Assistant.
- ✓ Cea mai recentă aplicație Google Home.
- ✓ Ultima aplicație Google (doar pentru Android)
- ✓ Un cont Google.
- ✓ Limba de afișare a dispozitivului trebuie să fie setată pe engleza SUA.
- ✓ Aplicația Smart Life și un cont asociat.
- ✓ Dispozitive inteligente.

## 2. ADĂUGAȚI DISPOZITIVE ÎN APLICAȚIA SMART LIFE (CONSULTAȚI INSTRUCȚIUNILE APLICAȚIEI)

Puteți omite această parte dacă ați adăugat deja unele dispozitive în contul dvs. Smart Life, iar între timp numele dispozitivelor sunt ușor recunoscut.

### 2.1 Descărcați aplicația Smart Life (Consultați Instrucțiunile aplicației)

Puteți scana codul QR de mai jos pentru a descărca aplicația Smart Life



De asemenea, puteți căuta „Smart Life” în App Store sau Google Play pentru a instala aplicația.

### 2.2 Înregistrați un cont Smart Life și conectați-vă la aplicație (Consultați Instrucțiunile aplicației)

Deschideți aplicația Smart Life, apăsați „Înregistrare” pentru a înregistra un cont, apoi conectați-vă în aplicație.

### 2.3 Adăugați dispozitivul și schimbați numele dispozitivului (Consultați Instrucțiunile aplicației)

Conectați-vă cu contul Smart Life, adăugați dispozitivul, apoi schimbați numele dispozitivului într-un cuvânt sau expresie ușor de recunoscut, cum ar fi „lumina în dormitor”.

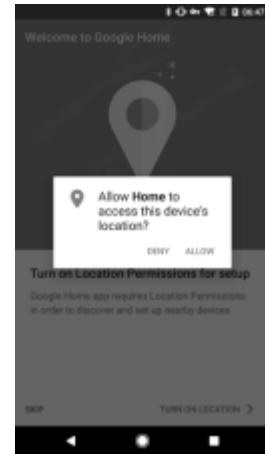
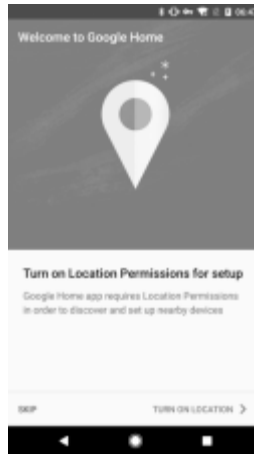
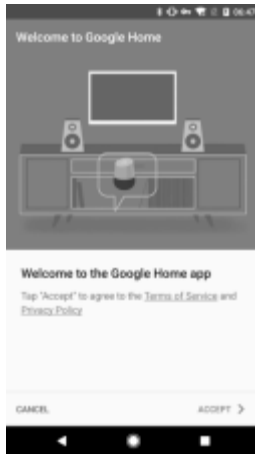
## 3. CONFIGURAȚI GOOGLE HOME ȘI HOME CONTROL

Configurația are nevoie de aplicația Google Home. Căutați „Google Home” în App Store sau Google Play pentru a instala aplicația.

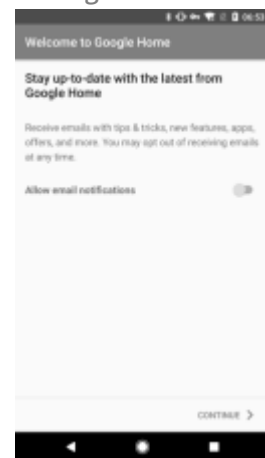
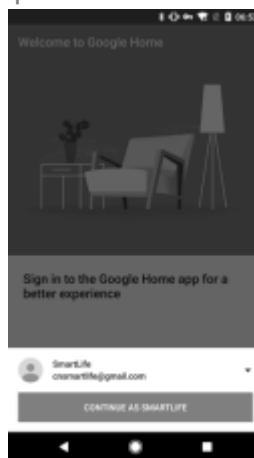
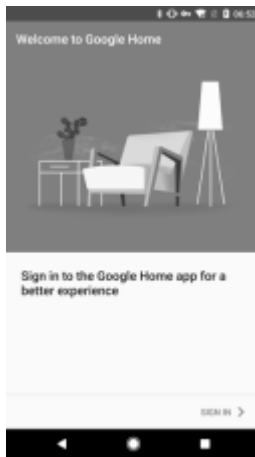
### 3.1 Configurați Google Home cu aplicația Google Home

Puteți omite această parte dacă Google Home este deja configurat.

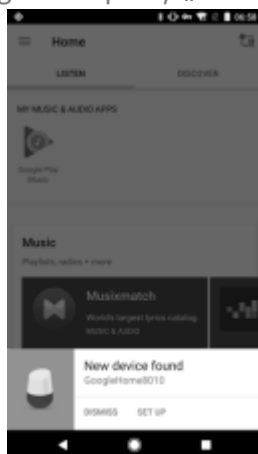
- Asigurați-vă că aplicația Google Home este activă.
- Deschideți aplicația Google Home, atingând pictograma aplicației de pe dispozitivul dvs. mobil.
- Apăsați „ACCEPT” pentru a fi de acord cu Termenii de utilizare și politica de confidențialitate. Permiteți aplicației Google Home să acceseze locația dispozitivului pentru a descoperi și configura dispozitive din apropiere.



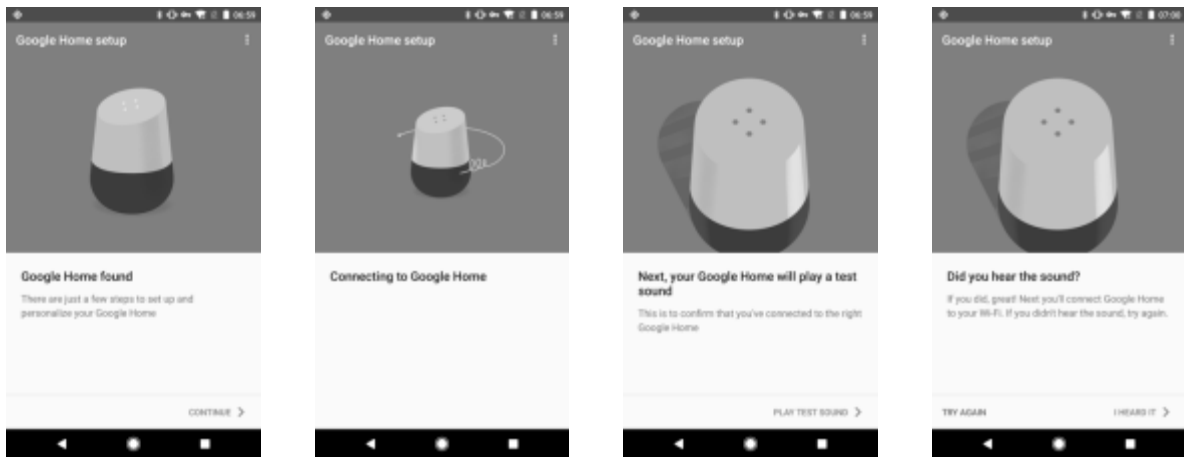
- Apăsați „SIGN IN”, alegeți contul Google cu care v-ați autentificat deja pe dispozitivul dvs. mobil. Sau urmați instrucțiunile pentru a vă conecta cu un nou cont Google.



- Aplicația Google Home scanează dispozitivele apropiate care sunt conectate și sunt gata de configurare. Apăsați „SET UP” pentru a configura Google Home.



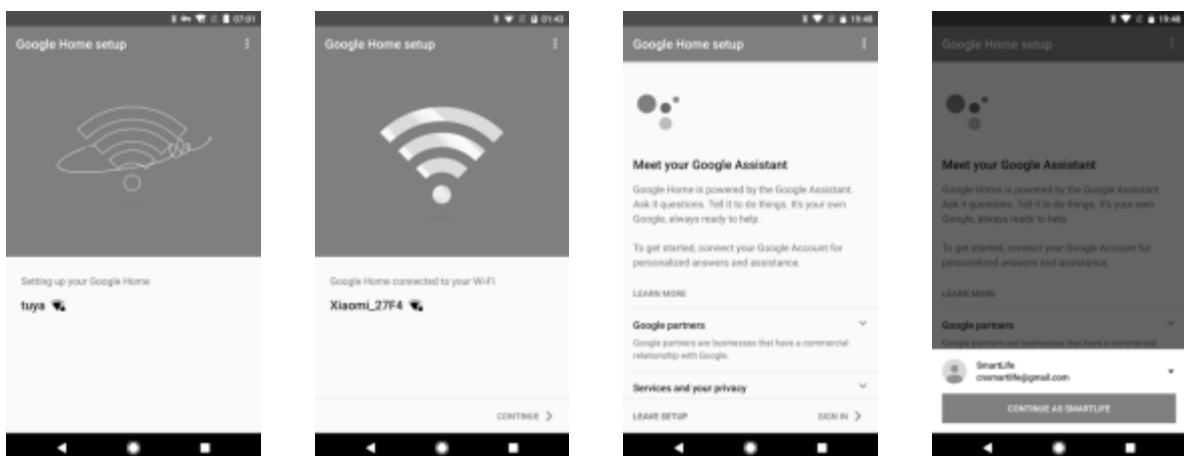
Când aplicația Google Home este conectată cu succes la dispozitivul Google Home, apăsați „PLAY TEST SOUND”, iar acesta va reda un sunet de testare pentru a confirma că sunteți conectat la dispozitivul potrivit. Dacă ați auzit sunetul, apăsați „I HEARD IT”.



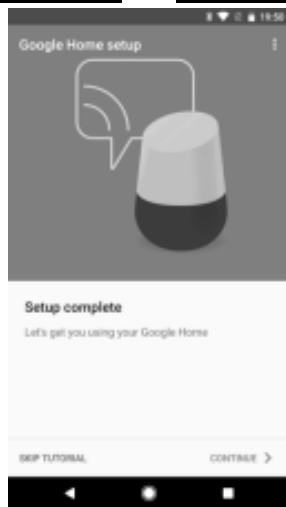
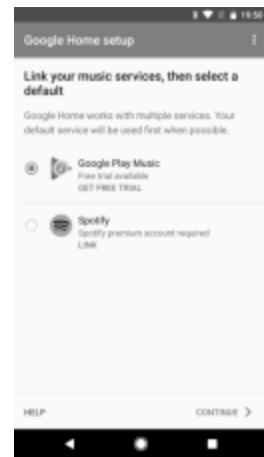
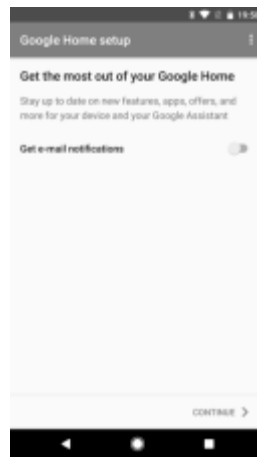
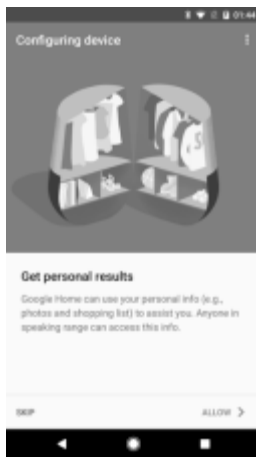
Selectați camera (ex. Camera de zi) în care se află Google Home. Acest lucru vă ajută să identificați dispozitivul atunci când doriți să îl porniți. Alegeți rețeaua Wi-Fi pe care doriți să o conectați la Google Home. Pentru a prelua automat parola pentru această rețea pe acest dispozitiv, atingeți „OK”, apoi parola va fi completată în câmpul de parolă. De asemenea, puteți introduce manual parola. Apoi apăsați "CONTINUE".



Google Home va încerca acum să se conecteze la rețeaua Wi-Fi alocată. Când Google Home este conectat cu succes la rețeaua dvs. Wi-Fi, apăsați „CONTINUE”



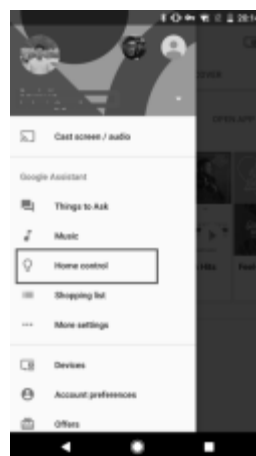
Pentru ca asistentul Google să răspundă la întrebările dvs. și să vă bucurați de o experiență personalizată, trebuie să vă conectați la contul Google, apoi să apăsați „SIGN UP”. Alegeți contul Google pe care doriți să îl conectați la dispozitivul dvs. Google Home, apoi apăsați „CONTINUARE AS XXX”. Introduceți adresa unde este instalat Google Home și selectați opțiunea muzicală prestabilită.



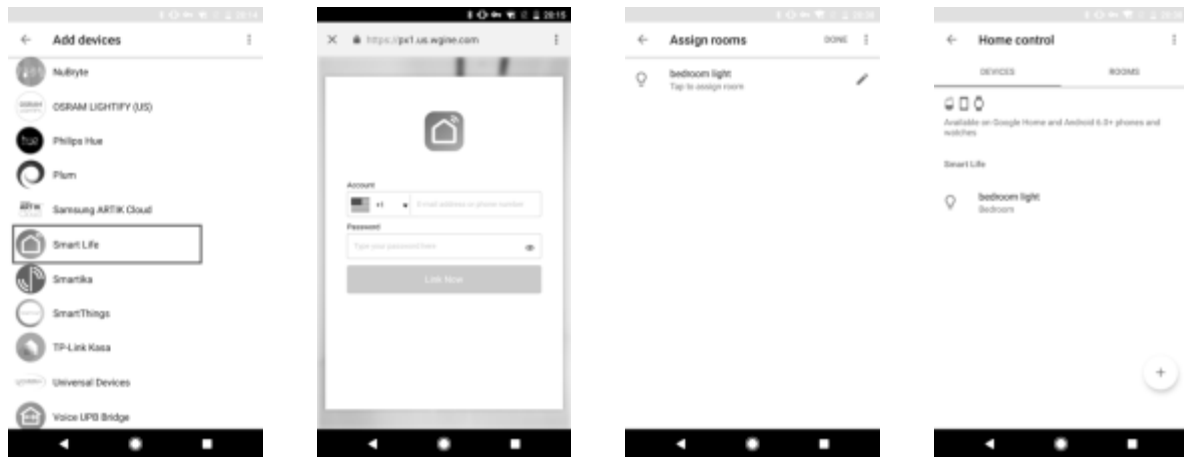
Apăsați „SKIP TUTORIAL” pentru a termina configurarea. Puteți, de asemenea, să apăsați „CONTINUE” pentru a urmări tutorialul Acasă Google.

### 3.2 Conectați contul Smart Life în Home Control

- Apăsați „Home Control” din meniul listă aflat în pagina de pornire a aplicației Google Home, apoi apăsați „+”.



Găsiți „Smart Life” în listă. În noua fereastră, selectați regiunea contului dvs. Smart Life, introduceți contul Smart Life și parola, apoi tastați „Link Now”. După ce alocați camere dispozitivelor dvs., acestea, vor fi listate în pagina Home Control.



#### 4. CONTROLAȚI DISPOZITIVELE INTELIGENTE PRIN GOOGLE HOME

Acum puteți controla dispozitivele inteligente prin intermediul aplicației Google Home. Luăm ca exemplu lumina din dormitor. Comenzile vocale acceptate sunt următoarele:

- ✓ Ok Google, punește / oprește lumina din dormitor.
- ✓ Ok Google, setează lumina din dormitor la 50%.
- ✓ Ok Google, mărește intensitatea luminii din dormitor.
- ✓ Ok Google, redu intensitatea luminii din dormitor.
- ✓ Ok Google, setează lumina din dormitor în culoarea roșie.

# EN: CONTENT

I.	BEFORE INITIATION - SAFETY INSTRUCTIONS	40
II.	FEATURES AND COMPONENTS	47
III.	INSTALLATION AND ADJUSTMENT	49
IV.	CONTROL SETTING	50
V.	DRAINAGE INSTRUCTIONS	53
VI.	MAINTENANCE	54
VII.	TROUBLESHOOTING	55
VIII.	APPENDIX	56
IX.	SMART LIFE - APP'S USER MANUAL	57
X.	QUICK GUIDE - GOOGLE HOME	64

## Manufacturer

Intax Trading SRL  
14B Ion Creanga Street  
075100, Otopeni, Ilfov, Romania.

Thank you for choosing the luxurious and elegant mobile air conditioner. Please keep the manual for later review, and read the manual carefully before use.

# I. BEFORE INITIATION - SAFETY INSTRUCTIONS

To avoid damage, place the unit in an upright position for at least 24 hours before initiation. Make sure that the air outlet and air inlet are never blocked.

Only operate the unit on a horizontal

surface to ensure no water leaks out.

## A. NOTES:

- \*The air conditioner is only suitable for indoor use, and is not suitable for other applications.
- \* Follow local grid interconnection rules while installing the air conditioner and ensure that it is properly grounded. If you have any question on electrical installation, follow the instructions of the manufacturer, and if necessary, ask a professional electrician to install it.
- \* Place the machine in a flat and dry place and keep a distance of above 50cm between the machine and the surrounding objects or walls.
- \*After the air conditioner is installed, ensure that the power plug is intact and firmly plugged into the power outlet, and place the power cord orderly to prevent someone from being tripped or pulling out the plug.
- \*Do not put any objects into the air inlet and outlet of the air conditioner. Keep the air inlet and outlet free from obstructions.
- \* When drainage hose is installed, ensure that it is properly connected, and is not blocked or bended.
- \* While adjusting the upper and lower wind-guide strips of the air outlet, pluck it with hands gently to avoid damaging wind-guide strips.
- \* When moving the machine, make sure that it is in an upright position.
- \* The machine should stay away from gasoline, flammable gas, stoves and other heat sources.
- \* Don't disassemble, overhaul and modify the machine arbitrarily, otherwise it will cause a machine malfunction or even bring harm to persons and properties. To avoid danger, if a machine failure occurs, ask the manufacturer or professionals to repair it.
- \* Do not install and use the air conditioner in the bathroom or other humid environments.
- \* Do not pull the plug to turn off the machine.
- \* Do not place cups or other objects on the unit to prevent water or other liquids from spilling into the air conditioner.
- \* Do not use insecticide sprays or other flammable substances near the air conditioner.
- \* Do not wipe or wash the air conditioner with chemical solvents such as gasoline and



alcohol. When you need to clean the air conditioner, you must disconnect the power supply, and clean it with a half-wet soft cloth. If the machine is really dirty, scrub with a mild detergent.

\* Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.

## A. WARNINGS

- Do not exceed impedance greater than 0.236ohm in supply the appliance is connected to. Failure to comply may lead the supply authority to impose restrictions to connection. Please consult your energy supply authority if the use of equipment exceeds 0.236 ohm.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority. Which authorizes their competence to handle refrigerants safety in accordance with an industry recognized assessment specifications.
- Remember the environment when disposing of packaging around the appliance and when the appliance has reached its by date.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the size corresponds to the room area as specified for operation.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Information for spaces where refrigerant pipes are allowed, including statements
  - that the installation of pipe-work shall be kept to a minimum;
  - that pipe-work shall be protected from physical damage and, in the case of flammable refrigerants, shall not be installed in an unventilated space;
  - that compliance with national gas regulations shall be observed;
  - that mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes;
  - that, for appliances containing flammable refrigerants, the minimum floor area of the room shall be mentioned in the form of a table or a single figure without reference to a formula;
- A warning to keep any required ventilation openings clear of obstruction;
- A notice that servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer;
- A warning that ducts connected to an appliance shall not contain a potential ignition source;
- When the portable air conditioner or dehumidifier is turned on, the fan can work continuously stable under normal conditions to provide the minimum air volume of 100m<sup>3</sup>/h even when the compressor is closed due to the temperature controller.
- Do not pierce or burn.
- Use only implements recommended by the manufacturer for defrosting or cleaning
- Do not perforate any of the components in the refrigerant circuit. Refrigerant gas may be odourless
- Use care when storing the appliance to prevent mechanical faults.
- Only persons authorized by an accredited agency certifying their competence to handle refrigerants in compliance with sector legislation should work on refrigerant circuit.
- All repairs must be carried out in accordance with the manufacturer's recommendations.

- Maintenance and repairs requiring the assistance of other qualified personnel must be carried out under the supervision of specialists in the use of inflammable refrigerants.
- Do not perforate any of the components in the refrigerant circuit. Refrigerant gas may be odourless

**Additional warning for appliance with R290 refrigerant gas (refer to the rating plate for the type of refrigerant gas used)**



**CAUTION ON FIRE**

**READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE**

**R290 refrigerant gas complies with European environmental directives.**

**This appliance contains approximately 265g of R290 refrigerant gas**

**Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 12.7m<sup>2</sup>.**

## **B. INSTRUCTION, REPAIRING APPLIANCES CONTAINING R 290**

### **1. Checks to the area**

Prior to beginning work on systems containing **flammable refrigerants**, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the **refrigerating system**, the following precaution shall be completed prior to conducting work on the system.

### **2. Work procedure**

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

### **3. General work area**

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.

### **4. Checking for presence of refrigerant**

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

## 5. Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher adjacent to the charging area.

## 6. No ignition sources

No person carrying out work in relation to a **refrigerating system** which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No smoking" signs shall be displayed.

## 7. Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

## 8. Checks to the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.

*The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:*

- the actual **refrigerant charge** is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

## 9. Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used.

This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

## **10. Repairs to sealed components**

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that the apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded to the point that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

## **11. Repair to intrinsically safe components**

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

## **12. Cabling**

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

### 13. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

### 14. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, for **flammable refrigerants** it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- remove refrigerant;
- purge the circuit with inert gas;
- evacuate;
- purge with inert gas;
- open the circuit by cutting or brazing.

The **refrigerant charge** shall be recovered into the correct recovery cylinders. For appliances containing **flammable refrigerants** the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for **flammable refrigerants**. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing **flammable refrigerants, refrigerants** purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any **potential ignition sources** and that ventilation is available.

### 15. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
- Ensure that the **refrigerating system** is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the **refrigerating system**.

Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas. The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

## 16. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure, ensure that:
  - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
  - all personal protective equipment is available and being used correctly;
  - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
  - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.
- h) Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another **refrigerating system** unless it has been cleaned and checked.

## 17. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. For appliances containing **flammable refrigerants**, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains **flammable refrigerant**.

## 18. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete

with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, **flammable refrigerants**. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that **flammable refrigerant** does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

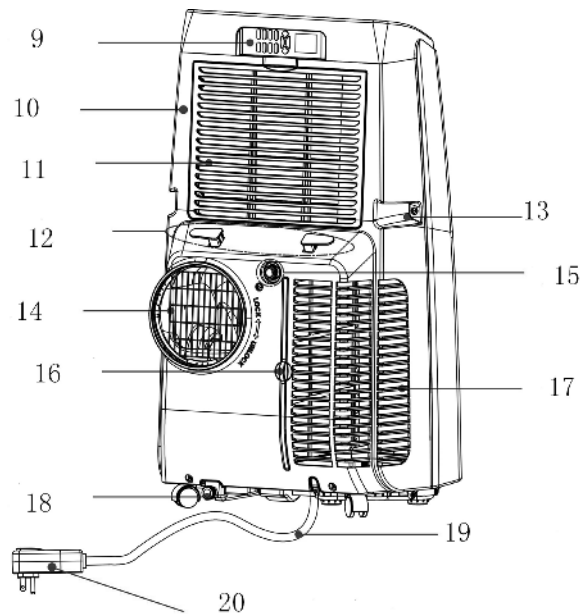
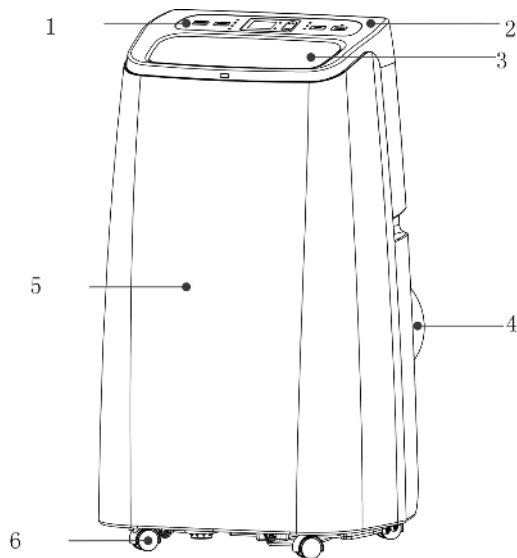
## II. FEATURES AND COMPONENTS

### 1. FEATURES

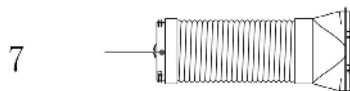
- New look, compact structure, streamlined machine, aristocratic atmosphere.
- Provides cooling, heating (single cold with no such function), dehumidification and air supply function.
- Has automatic air swing function. The outlet can be covered when the machine is turned off to prevent dust from entering the unit.
- LCD display control panel. The machine is beautiful and elegant. High-quality LCD remote control is equipped to facilitate operation. The remote control can be placed on the back of the body. It adopts a user-friendly remote control storage design.
- Handles on both sides makes unit easy to move or relocate.
- The rear of chassis provides hooks for the AC cord. This will keep the AC cord safe during relocation or storage.
- Exhaust air vent is set high to facilitate assembly and keep the smooth flow of the exhaust hose.

- Air filtration capability.
- Timer switch function. Unit can be set to turn off after so many hours.
- Compressor protection function .During restarting ,the compressor has a three minute delay. There are other protection functions.
- Patented product, patent No.: CN201330444908.8.

## 2. COMPONENTS



1. Mask
2. Top Cover
3. Swing leaf air vent
4. Rear housing
5. Front housing
6. Omnidirectional wheel



7. Exhaust hose assembly
8. Window sealing plate assembly

9. Remote control
10. Rear housing
11. EVA filter housing
12. Power cord hook
13. Handle
14. Air vent exhaust
15. Continuous drainage hole
16. CON filter screen
17. Air inlet grille
18. Drainage hole
19. Power cord – requiring 1.8m being exposed
20. Power cord plug (adjustable according to customer requirements)

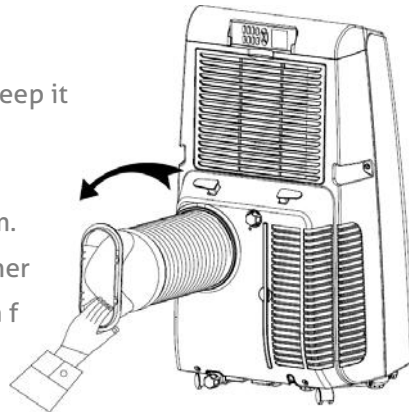


### III. INSTALLATION AND ADJUSTMENT

#### 1. Installation:

Warning: before using the mobile air conditioner, keep it upright for at least two hours.

The air conditioner can be easily moved in the room. In the moving process, ensure that the air conditioner is in the upright position and should be placed on a flat surface. Do not install and use the air conditioner in the bathroom or other humid environments.



1.1 Install the exhaust hose assembly(as shown in Figure 1): screw the hose assembly (exhaust fitting end) into the exhaust port on the rear panel (counterclockwise).

1.2 Install the window sealing plate assembly

- 1). Half open the window, and mount the window sealing plate assembly to the window(as shown in Figure 2 and Figure 3); the assembly can be placed in horizontal or vertical direction
- 2). Slide open the window plate assembly. Adjust their opening distance to bring both ends of the assembly into contact with the window frame, and fix into place with screw.

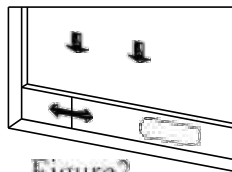


Figure 1

Figure2

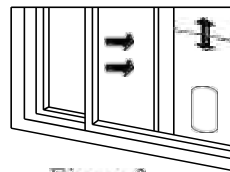
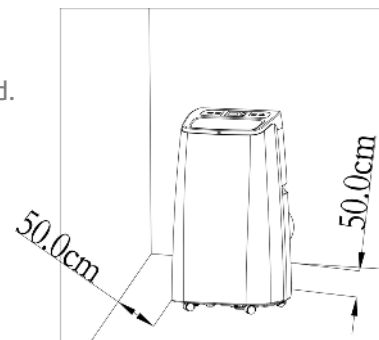


Figure3

1.3 Install the unit

- a) Move the machine with installed heat hose and fittings near the window. The distance between the unit and walls or other objects shall be least 50cm (as shown in Figure 4)
- b) Elongate the hose and snap the flat end of the hose joints into the elliptical hole of the window sealing plate assembly (as shown in Figure 5 and Figure 6) .

Notes: 1. the flat end of the hose joints must be snapped into place.  
2. The hose cannot be distorted nor has substantial turning (greater than 45 °).Keep the ventilation of the hose unobstructed.



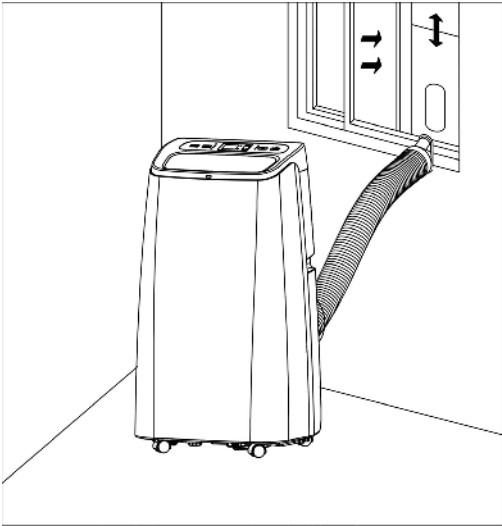


Figure 5

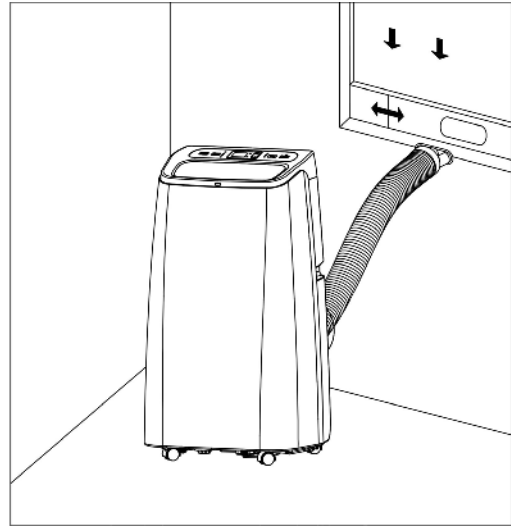


Figure 6

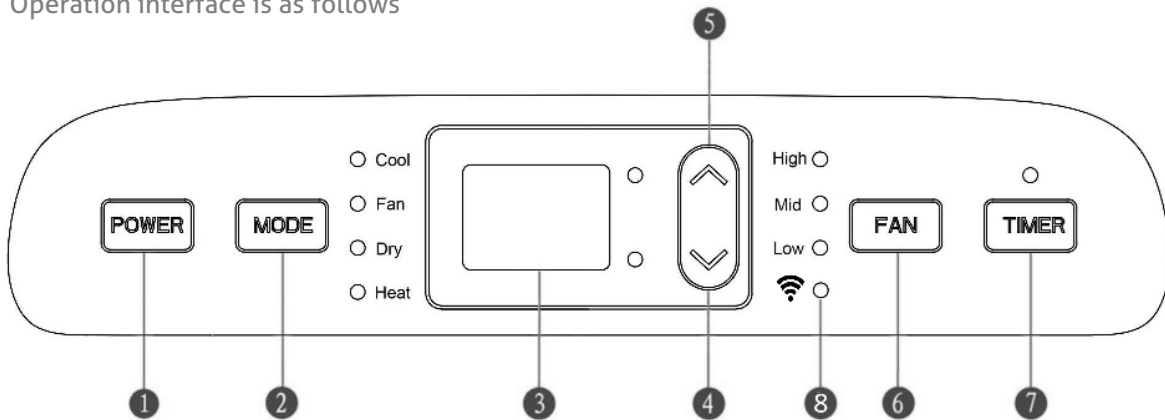
### IMPORTANT NOTICE

The length of the exhaust hose shall be 280~1,500mm, and this length is based on the specifications of the air conditioner. Do not use extension tubes or replace it with other different hoses, or this may cause a malfunction. Exhaust must be unobstructed; otherwise it may cause overheating.

## IV. CONTROL SETTING

### A. OPERATING INSTRUCTIONS

Operation interface is as follows



1	Power key
2	Mode selection key
3	Window display
4	Down key
5	Up key
6	Wind speed selection key
7	Timing key
8	WIFI LED Indicator

When power is connected to the unit for the first time, buzzer will play power-on music, and then the machine will get into standby status.

1. **Power Key:** press the key to turn on and turn off the machine.
2. **Mode Selection Key:** when power is on, press the key to switch between cooling →air supply →dehumidification → heating(single cold with no such function) →cooling →... mode.
3. **Window display**
- 4,5. **Up Key and Down Key:** press the two keys to change the set temperature or timing the value, operate as follows:

While setting temperature, press up or down key to select the required temperature (not available in air supply or dehumidification mode).

Simultaneously press both keys to switch between Celsius and Fahrenheit.

6. **Wind Speed Selection Key:**  
In cooling and air supply mode, press the key to select high, medium or low wind speed operation.

In Heating mode, press the key to select high, medium and low wind speed operation. But limited by anti-cold conditions, under certain conditions, it may not run according to the set wind speed.

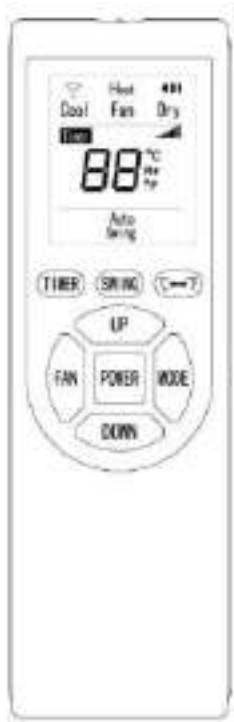
In dehumidification mode, pressing the key is invalid and the fan will forcibly choose low wind speed operation.

#### 7. Timer Key:

During power on, press the key to close timing. During power off, press the key to open timing. Press the key, when the timing symbol flashes, press up and down key to select the required timing value. Timing values can be set within 1-24 hours and the timing value is adjusted upwards or downwards by one hour increments.

## B. OPERATING INSTRUCTIONS OF THE REMOTE CONTROL

Operation interface of the remote control is as follows:



Remote control with heating function

Instructions of key operation of the high-quality remote control are as follows:

1. Power: press the key to turn on or turn off the machine.
2. Mode: press the key to switch between cooling, air supply, dehumidification and heating mode.
3. Up: press the key to increase temperature and timing set value.
4. Down: press the key to reduce temperature and timing set value.
5. Fan: press the key to select high, medium and low wind speed.
6. Timer: press the key to set timing value.
7. Swing: press the key to turn on the air vent swing. Air flow of the air outlet can blow at different angles.
8. °C ↔ °F : press the key to switch between Celsius and Fahrenheit

### C. PROTECTION FUNCTION

#### a. Frost Protection Function:

In cooling, dehumidification or economic power saving mode, if the temperature of the exhaust hose is too low, the machine will automatically enter protection status; if the temperature of the exhaust hose rises to a certain temperature, it can automatically revert to normal operation.

#### b. Overflow Protection Function:

When water level in the water pan exceeds the warning level, the machine will automatically sound an alarm, and the LDC temperature display area will show "FL". At this point, you need to connect the

drainage hose connecting the machine or the water outlet to drainage area to empty the water ( details see *Drainage Instructions* at the end of this chapter). After the water is emptied, the machine will automatically return to the original state.

- c. Automatic Defrosting (heating and cooling models have this function):  
The machine has automatic defrosting function: during defrosting, heating symbol on the display screen will flash.
- d. Automatic Thermal Protection:  
To protect the service life of the machine, the machine has automatic thermal protection in heating mode. During the protection period, the compressor and the lower motor will stop operation and will automatically return to normal heating state after the temperature of the machine recovers.
- e. Protection Function of the Compressor  
To increase the service life of the compressor, it has a 3-minute delay booting protection function after the unit is turned off and on again.

## V. DRAINAGE INSTRUCTIONS

### 1. Manual drainage:

- When the machine stops after the water is full, turn off the machine power and unplug the power plug.

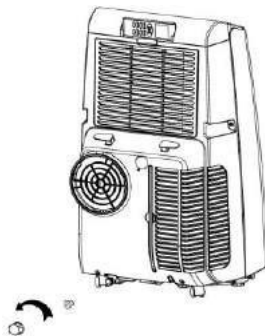
Notes: Please move the machine carefully, so as not to spill the water in the water pan at the bottom of the body.

- Place the water container below the side water outlet behind the unit.
- Unscrew the drainage cover and unplug the water plug, the water will automatically flow out the water container.

Notes: - Keep the drainage cover and the water plug properly set.

During drainage, the body can be tilted slightly backwards.

If your water container cannot hold all the water, before the water container is full, stuff the water outlet with the water plug as soon as possible to prevent water from flowing to the floor or the carpet



- When the water is discharged, re-insert the water plug, and tighten the drainage cover.

Notes: 1. Restart the machine after the water plug and drainage cover are installed, otherwise condensate water of the machine will flow to the floor or the carpet.

### 2. Continuous drainage (only applicable to cooling and dehumidification mode), as shown in figure 2:

- a. Unscrew the drainage cover, and unplug the water plug.
- b. Set the drainage hose into the water outlet.
- c. Connect the drainage hose to the bucket.



## VI. MAINTENANCE

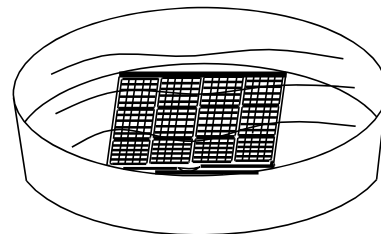
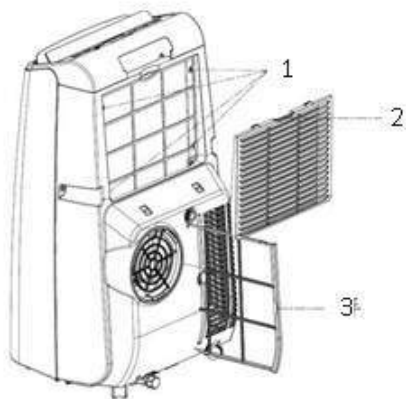
Cleaning: before cleaning and maintenance, turn off the machine and unplug the plug.

### 1. Clean the surface

Clean with surface of machine with a wet soft cloth. Don't use chemicals, such as benzene, alcohol, gasoline etc. ; otherwise, the surface of the air conditioning will be damaged or even the whole machine will be damaged.

### 2. Clean the filter screen.

If the filter screen is clogged with dust and the effectiveness of the air conditioning is reduced, be sure to clean the filter screen once every two weeks.



1	Retaining screw
2	Filter holder
3	Filter holder

#### a) Clean the filter from the top

- Grasp the EVA filter frame with both hands and pull down to remove it. Remove the four screws that hold the EVA filter and the rear housing to remove the filter (see figure below).

- Clean the filter using a vacuum cleaner to remove dust.

- Insert the EVA filter into warm water with neutral detergent (approx. 40 ° C / 104 ° F), then rinse thoroughly and dry thoroughly before installation.

#### b) Clean the filter at the bottom

- Grasp the handle of the CON filter frame and gently pull it out.

- Follow the cleaning instructions in point a).

### Postseason Storage:

1. Unscrew the drainage cover, unplug the water plug, and discharge the water in the internal water pan into other water containers or directly tilt the body to discharge the water into other containers.
2. Turn on the machine, adjust it to low-wind ventilation mode, and maintain this state until the drainage hose becomes dry, so as to keep the inside of the body in a dry state and prevent it from mildewing.
3. Turn off the machine, unplug the power plug, and wrap the power cord around the rapping post; install the water plug and the drainage cover.
4. Remove the exhaust hose and keep it in safe place.
5. Cover the air conditioner with a plastic bag. Put the air conditioner in a dry place, keep it out of the reach of children, and take dust control measures. Ideally, store in original box.
6. Remove batteries of the remote control to prevent acid damage.

Note: ensure that the unit is placed in a dry place and keep all machine components properly stored.

## VII. TROUBLESHOOTING

Do not repair or disassemble the air conditioner by yourself. Unqualified repair will void the warranty, and may cause damage to users or their properties.

Problems	Reasons	Solutions
The conditioner does not work.	There is no electricity.	Turn it on after connecting it to a socket with electricity. Reset circuit breaker on the power cord
	The overflow indicator displays "FL".	Discharge the water inside.
	The ambient temperature is too low or too high?	Recommend to use the machine in at the temperature of 7-35 °C (44-95 °F).
	In cooling mode, the room temperature is lower than the set temperature; in heating mode, the room temperature is higher than the set temperature.	Change the set temperature.
	In dehumidification mode, the ambient temperature is low.	The machine is placed in a room with an ambient temperature of greater than 17 °C (62 °F).
The cooling or heating effect is not good	There is direct sunlight.	Pull the Curtain.
	Doors or windows are open; there are a lot of people; or in cooling mode, there are other sources of heat.	Close doors and windows, and add new air conditioner.
	The filter screen is dirty.	Clean or replace the filter screen.
	The air inlet or outlet is blocked.	Clear obstructions.

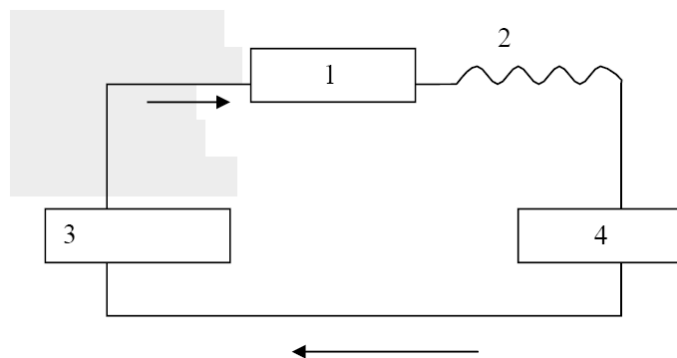
Big Noise	The air conditioner is not placed on a flat surface.	Put the air conditioner on a flat and hard place (to reduce noise).
The compressor does not work.	Overheat protection starts.	Wait for 3 minutes until the temperature is lowered, and then restart the machine.
The remote control does not work.	◦ The distance between the machine and the remote control is too far.	Let the remote control get close to the air conditioner, and make sure that the remote control directly faces to the direction of the remote control receiver.
	◦ The remote control is not aligned with the direction of the remote control receiver.	
	Batteries are dead.	Replace batteries.

If problems not listed in the table occur or recommended solutions do not work, please contact the professional service organization.

### *Intelligent detection function*

Code	Meaning
E1	The hose temperature sensor is abnormal
E2	The room temperature sensor is abnormal
E4	Anti-freeze protection
FL	Full water

## VIII. APPENDIX



For model, technology and specific parameters please refer to product nameplate.



**Treatment: Don't put the abandoned machine with other unsorted waste together. Such waste shall be placed separately for other special use.**



# SMART LIFE - APP'S USER MANUAL

## 1. Download and Install APP

Use your phone to scan the QR code below or search "Smart Life" in application market to download and install the App



## 2. Register/Login/Forgot password

### A. REGISTER

If you don't have an App account, register an account or sign in with verification code by SMS. This page describes the registration process.

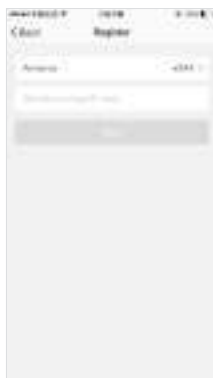
1. Tap to enter registration page

2. The system automatically recognises your country / area. You can also select your country code. Enter the mobile number/E-mail and tap "Next", as shown in the picture 2

3. If you enter the mobile number, then enter the verification code in the message, as shown in the picture 2, and enter the password, tap "Confirm" to finish your registration.

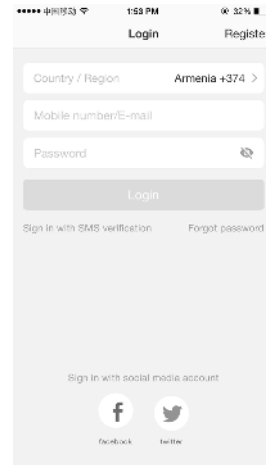
4. If you enter the E-mail, enter the password as shown in the picture 4, and, tap "Confirm" to finish your registration.

1



### Sign in with username and password

- 1.The system automatically recognises your country / area. You can also select your country code.Enter the mobile number/E-mail and tap "Next"
- 2.Enter your registered mobile number or Email, and password to login.

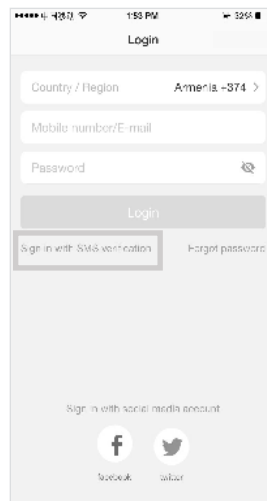


### Sign in with social media account

If you have installed Facebook or Twitter in your smartphone, tap the corresponding icons and then sign in the App aVer social network authentication

### Sign in with verification code via SMS

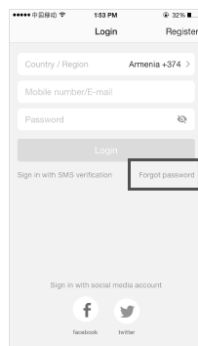
- 1.Tap"Sign in with SMS verification", to new page
- 2.The system automatically recognises your country / area. You can also select your country code by yourself.
- 3.Enter the mobile number and tap "Get" to get a message
- 4.Enter the verification code in the message and tap "Login" to login in the App



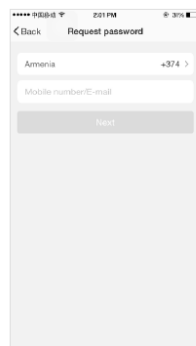
### Forgot password

To find your password back, please follow the procedures:

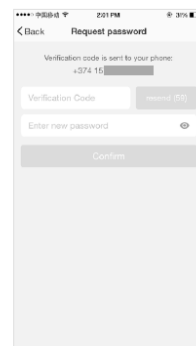
- 1.Tap"Forgot password", as shown in the picture 1
- 2.The system automatically recognises your country / area.You can also select your country code by yourself.Enter the mobile number/E-mail and tap "Next",as shown in the picture 2
- 3.Enter the verification code in the message/E-mail , as shown in the picture 3, and enter the new password, tap"Confirm" to finish.



Picture 1



Picture 2



Picture 3

### 3. ADD DEVICE – NORMAL MODE

1. Enter the App, tap "+" in the upper right of the page to enter network connection page, as shown in the picture
2. There are two network connection methods (Normal mode and AP mode). Normal mode is default. Users could tap the upper right corner to switch the connection method to AP mode.
3. For normal mode, please make sure the device's indicator light rapidly flashes (2 times per second), tap to go on to the next step
4. If indicator light is not rapidly flashing, tap "how to set indicator light as rapid flashes" to view operation processes.

#### ATTENTION:

Power PAC on, when PAC under stand by mode, press the SPEED button for 3 seconds to enter wifi connect mode. (Also use SPEED as reset button)

Notes: How to set indicator light as rapid flashing

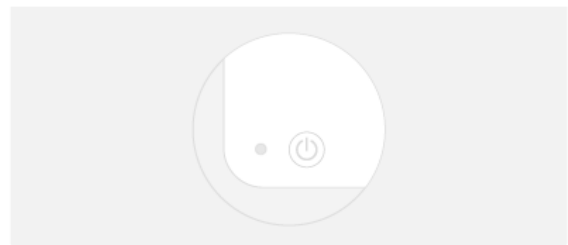
#### Step 1

Power on device.  
Power off after 10s and then power on



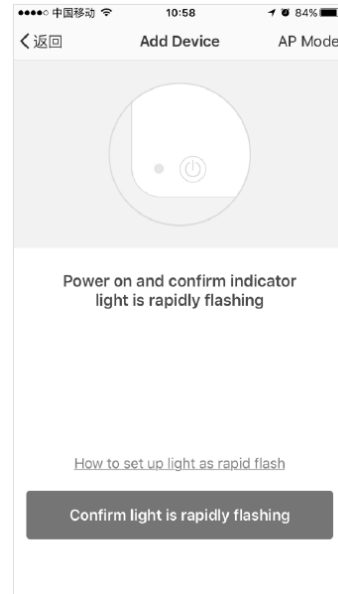
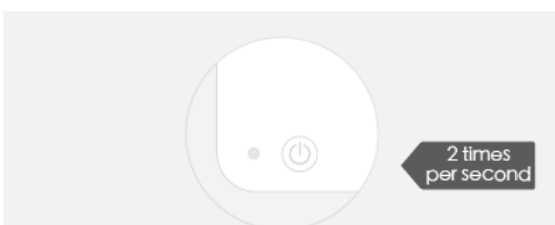
#### Step 2

Hold the reset button for 5s



#### Step

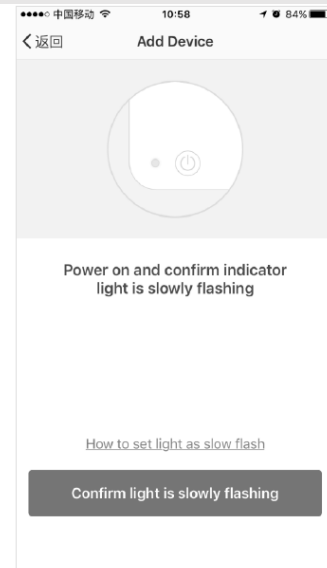
Confirm indicator light is now rapidly flashing



#### 4. ADD DEVICE – AP MODE

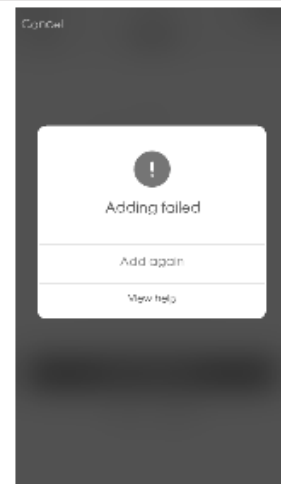
1. For AP mode, please make sure the device's indicator light slowly flashes (1 time every 3 seconds), tap to go on to the next step

2. If indicator light is slowly flashing, tap "how to set indicator light as slow flashes" to view operation processes.



#### 5. ADD DEVICE – ADDING FAILED

If your App interface is shown as in the picture, it means that the network connection failed. You could try by connecting again or view help.

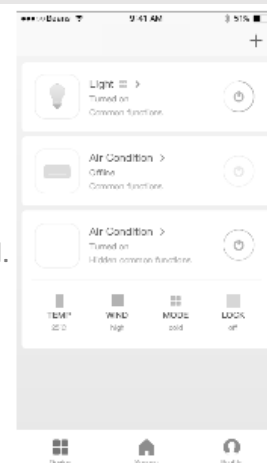


#### 6. CONTROL DEVICE

After successfully configuring the devices, the smart device will be shown on the home page. Tap to enter its control page

Note:

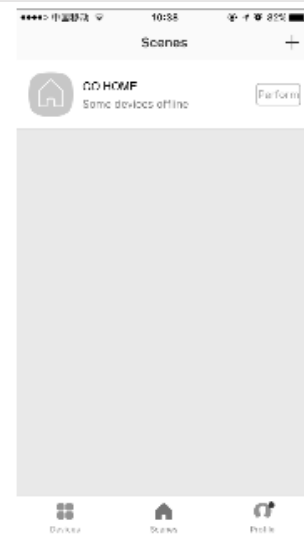
1. When device is online, it supports short-cut operations
2. When device is offline, it displays "Offline" and can be controlled.



## 7. SMART LIFE SCENARIO

Smart life scenario supports that devices perform corresponding actions under various conditions. The main conditions include:

- 1.Temperature
- 2.Humidity
- 3.Weather
- 4.PM2.5
- 5.Air quality
- 6.Sunrise & sunset time
- 7.Device's actions (such as turn on/off)

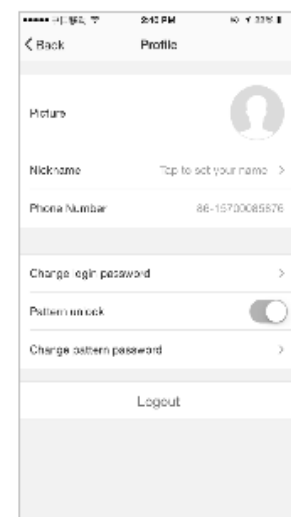
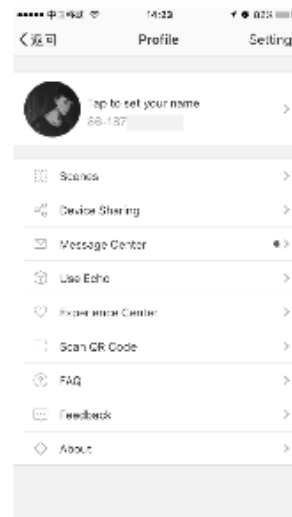


## 8. PROFILE

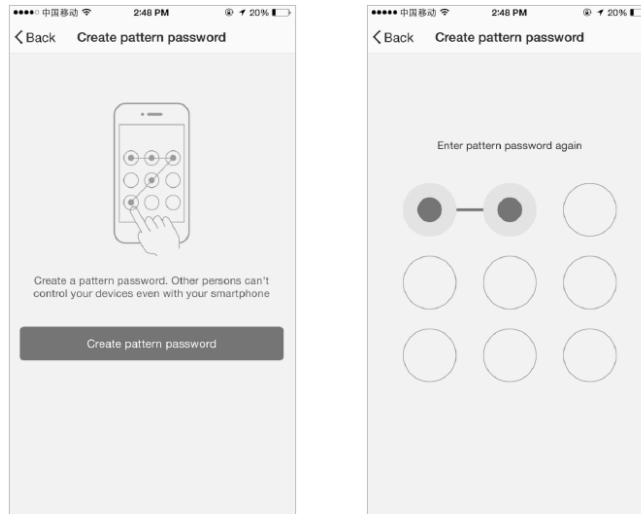
“Profile” page is where users could manage personal information. The key information is as follows:

- 1.Personal information
2. Smart life scenario
3. Device Sharing: display the information of shared devices
- 4.Message center
5. F.A.Q
6. Entry to submit feedback
7. About

“Profile” page is for displaying personal account information.You can change login password, binding mobile number,set pattern unlock on this page.

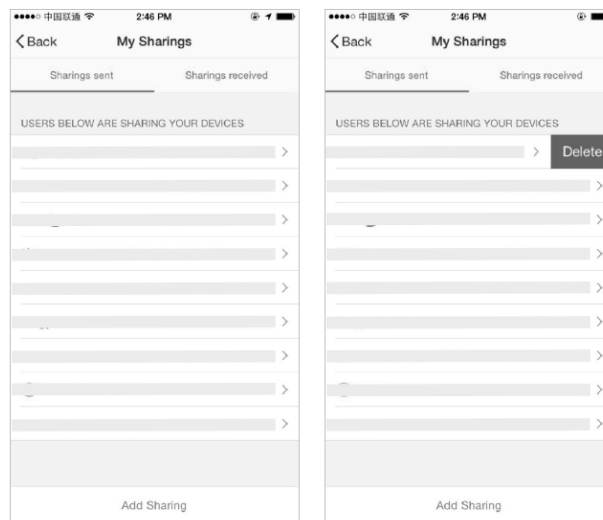


Tap “Pattern unlock” to set your pattern. After setup, you have to enter your pattern to use the App



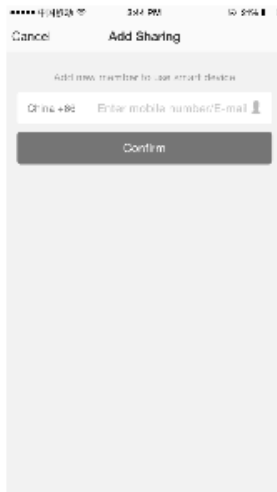
## 9. PROFILE - PATTERN UNLOCK

Send sharing: The list shows all members who are added by your account. You can delete the member and delete the sharing by swiping left.  
 Receive sharing: The list shows all devices that your account has received. You can delete the sharing by swiping left.



## 10. PROFILE - DEVICE SHARING

Add sharing: As shown in the picture, users could input a new member’s mobile number and share the device with him. The new member could then control the shared device.



## 11. PROFILE – MESSAGE CENTER

Message centre: Including notifications of new device and new sharing



## 12. PROFILE

Feedback: Entry where users could submit their feedback.

App's other related information include:

1. Tap on "rate us", App will be redirected to a corresponding App market, where you could rate us
2. Show App version number



# QUICK GUIDE OF USING GOOGLE HOME TO CONTROL SMART DEVICES

## 1. What you need to get started

Before using Google Home to control your devices, make sure you meet the following conditions.

- ✓ A Google Home device, or Android phone with GoogleAssistant.
- ✓ Latest Google Home app.
- ✓ Latest Google app (Android only)
- ✓ A Google account.
- ✓ The device display language must be set to EnglishUS.
- ✓ Smart Life app and a related account.
- ✓ Smart devices.

## 2. Add devices in Smart Life app (Refer to AppInstruction)

You can skip this part if you've already add some devices to your Smart Life account, and in the meantime the devices' name are easily recognized.

### 2.1 Download Smart Life app (Refer to App Instruction)

You can scan the QR code below to download the Smart Life app:

You can also search "Smart Life" in either App Store or Google Play to install the app.



### 2.2 Register a Smart life account and sign in the app (Refer to App Instruction)

Open the Smart Life app, tap "Register" to register an account, then sign in the app.

### 2.3 Add device and change device's name (Refer to AppInstruction)

Sign in with the Smart Life account, add the device, then change device name to a easily recognized word or phrase, like "bedroom light".

## 3. Set up Google Home and configure in Home Control

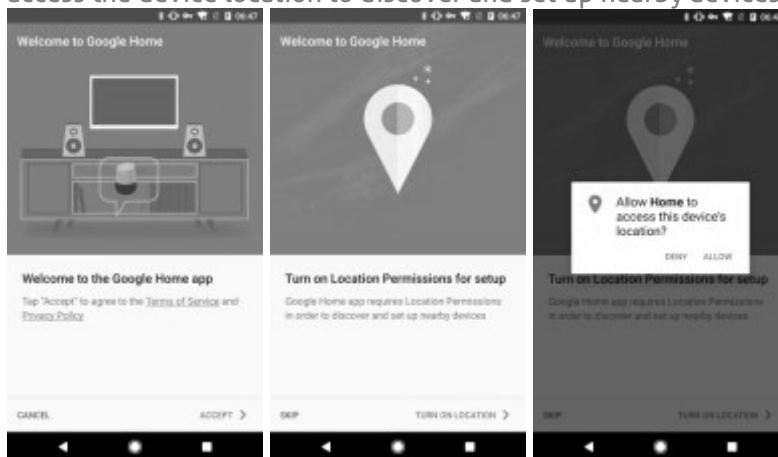


Configuration needs Google Home app. Search "Google Home" in App Store or Google Play to install the app.

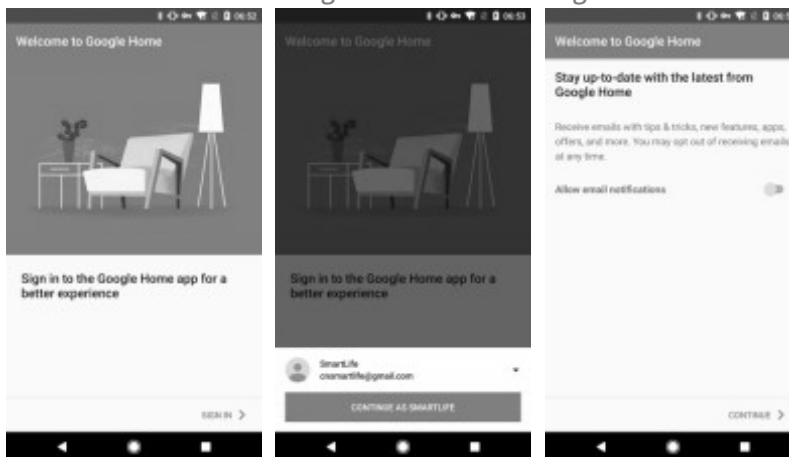
### 3.1 Set up Google Home with Google Home app

You can skip this part if your Google Home is already set up.

1. Make sure your Google Home is energized.
2. Open the Google Home app by tapping the app icon on your mobile device.
3. Tap "ACCEPT" to agree to the Terms of Service and Privacy Policy. Allow Google Home app to access the device location to discover and set up nearby devices.

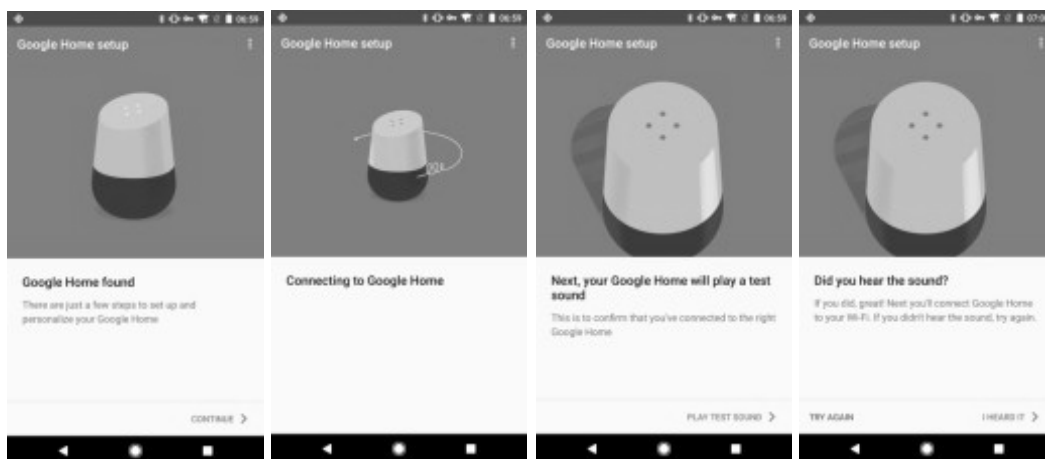


4. Tap "SIGN IN", choose one Google account that you already logged in on your mobile device. Or follow the instructions to sign in with a new Google account.

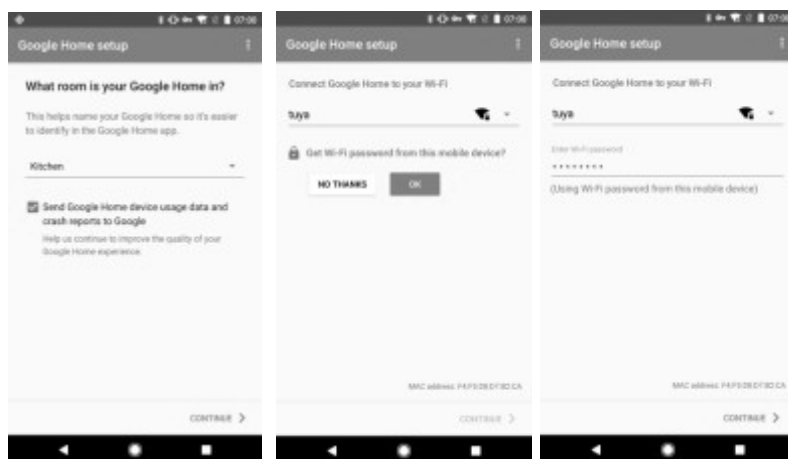


5 The Google Home app scans nearby devices that are energized and are ready to set up. Tap "SET UP" to set up your Google Home.

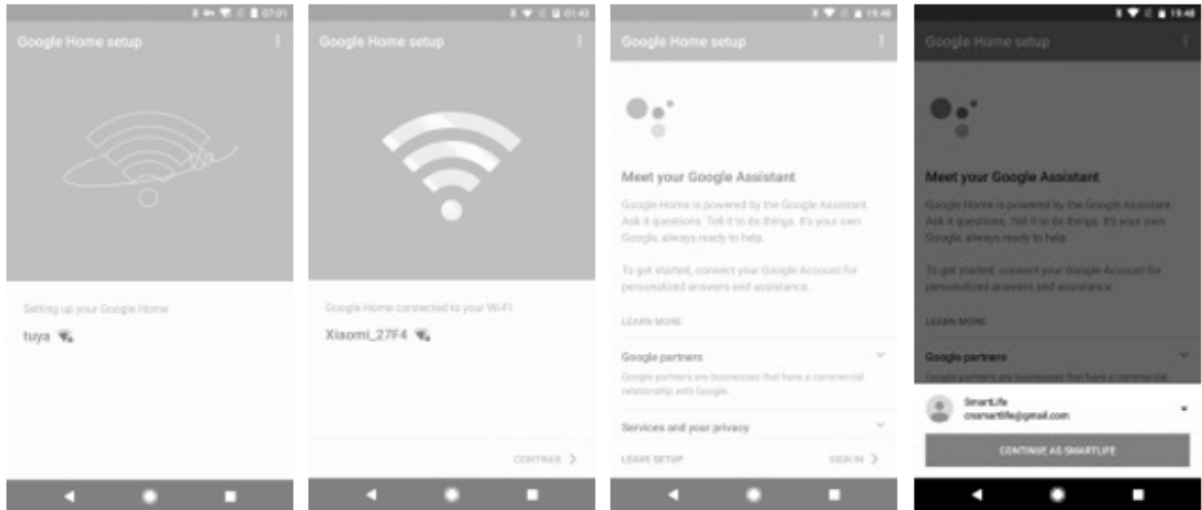
6. When Google Home app is successfully connected to the Google Home device, tap "PLAY TEST SOUND", it will play a test sound to confirm you are connected to the right device. If you heard the test sound, tap "I HEARD IT".



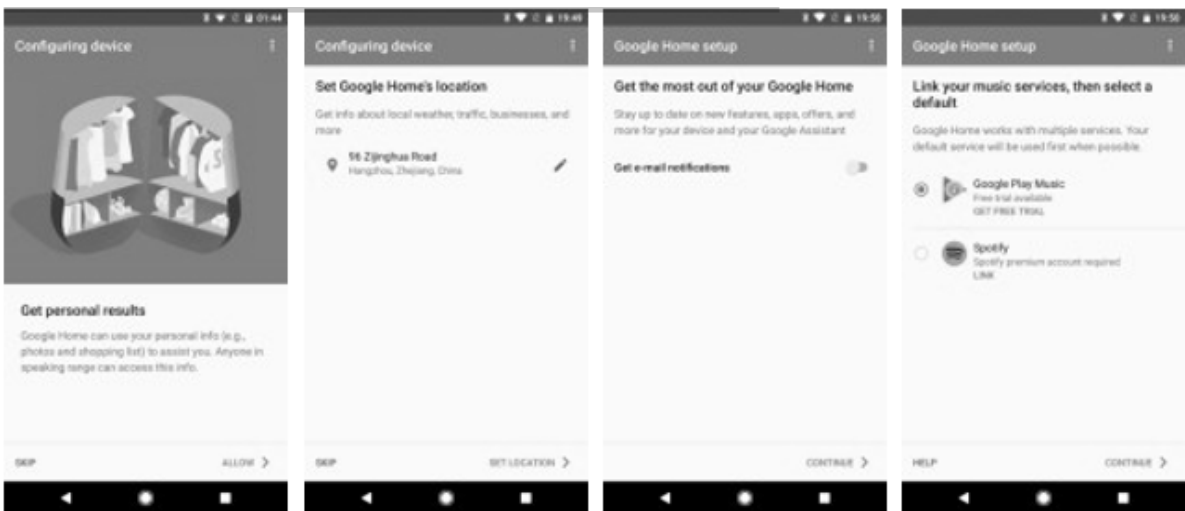
7. Select the Room (ex Living Room) where your Google Home is located. This helps you identify the device when you want to cast to it. Choose the Wi-Fi network you want to connect to your Google Home. To automatically fetch the password for this network on this device, tap "OK", then the password will populate in the password field. You can also manually enter your password. Then tap "CONTINUE".



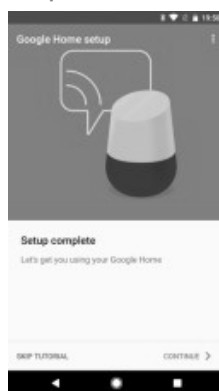
8. Google Home will now attempt to connect to the provided Wi-Fi network. When Google Home is successfully connected to your Wi-Fi network, tap "CONTINUE".



9. In order for the Google assistant to answer your questions and to enjoy a personalized experience, you must sign into your Google account, then tap "SIGN UP". Choose the Google account you want to link to your Google Home device, then tap "CONTINUE AS XXX". Enter the address where this Google Home is installed, and select your default music service.

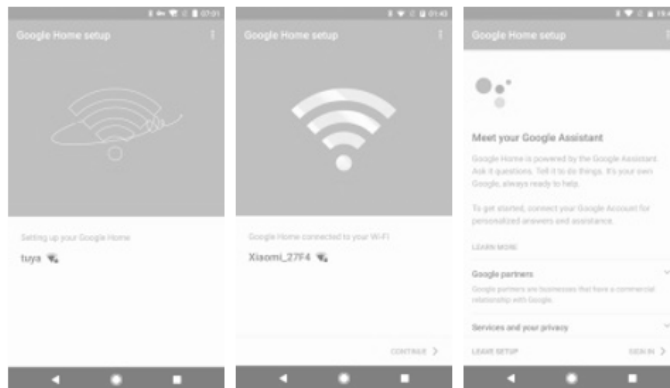


10. Tap "SKIP TUTORIAL" to finish the setup. You can also tap `CONTINUE` to watch the Google Home tutorial.

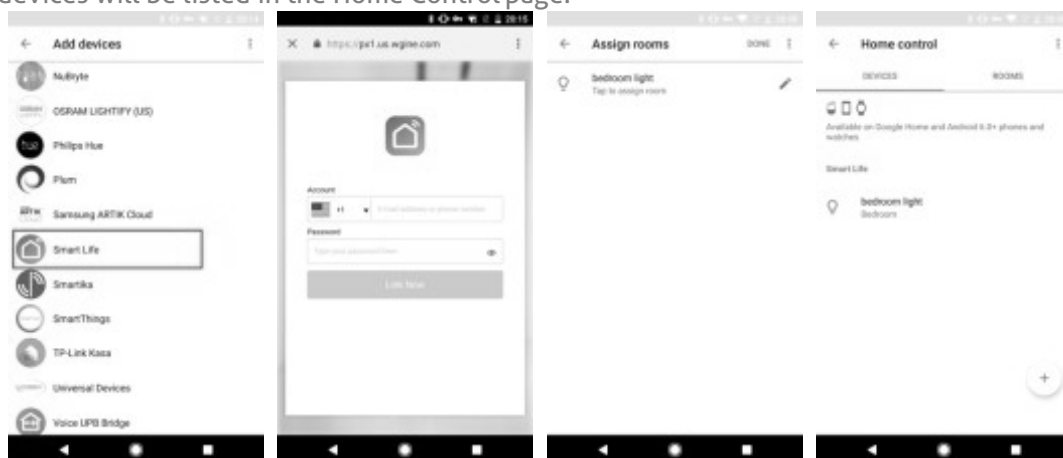


### 3.2 Link Smart Life account in Home Control

1. Tap "Home Control" in the hamburger menu on the Google Home app's home page, then tap "+".



2. Find "Smart Life" in the list. In the new window, select your Smart Life account's region, type your Smart Life account and password, then tap "Link Now". After you assign rooms for devices, your devices will be listed in the Home Control page.



## 4. Control your smart devices through Google Home

Now you can control your smart devices through Google Home. Take bedroom light as the example, the supported voice commands are as below:

- Ok Google, turn on/off bedroom light.
- Ok Google, set bedroom light to 50 percent.
- Ok Google, brighten bedroom light.
- Ok Google, dim bedroom light.
- Ok Google, set bedroom light to red.



[turbionaire.com](http://turbionaire.com)